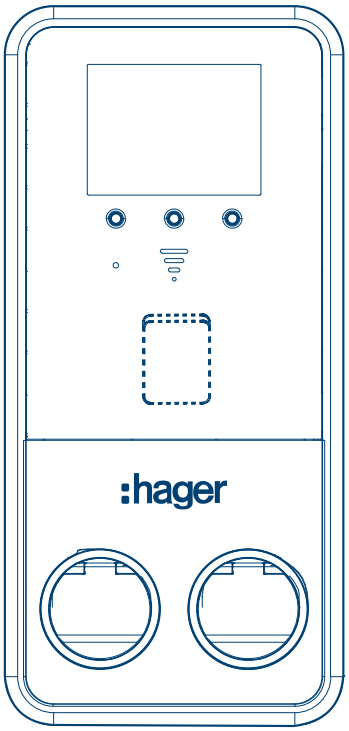
Istruzioni per l'uso e l'installazione

# Gestione dell'energia

## Stazione di ricarica

## Veicoli ibridi plug-in




**XVP222S, XVG222S**

Stazione di ricarica witty park 2 2x22 kW T2S per montaggio a parete/indipendente

**XVP222SYO, XVG222SYO**

Stazione di ricarica witty park 22x22 kW T2S con terminale di pagamento o per montaggio a parete/indipendente

CE

:hager

IT

1 Informazioni sulle presenti istruzioni di utilizzo.....4

1.1 Simboli utilizzati.....4
1.2 Gruppi di questo documento.....5

2 Sicurezza.....6

2.1 Utilizzo previsto.....6
2.1.1 Impiego improprio prevedibile.....6
2.1.2 Luogo di montaggio.....6
2.2 Istruzioni di sicurezza.....7
2.3 Condizioni nominali d'esercizio.....8

3 Panoramica.....9

3.1 Contenuto della fornitura.....9
3.2 Dimensioni e utensili necessari.....10

4 Panoramica del dispositivo.....12

4.1 Panoramica esterna del dispositivo.....12
4.2 Panoramica dell'interno del dispositivo.....13
4.3 Panoramica del dispositivo su colonna.....17

5 Installazione in loco.....18

5.1 Requisiti del dispositivo di protezione.....18

6 Montaggio della stazione di ricarica.....21

6.1 Preparazione.....21
6.2 Montaggio a parete.....22
6.3 Montaggio su colonna.....24

7 Collegamento elettrico.....27

7.1 Cablaggio del dispositivo.....27
7.2 Cablaggio della colonna.....28

8 Impostazioni.....30

8.1 Corrente di esercizio e tipo di collegamento.....30
8.2 Ripristino delle impostazioni di fabbrica.....31
8.3 Installare la scheda opzionale per la gestione dei carichi.....31

9 Montaggio finale....33

10 Messa in servizio....34

10.1 Accesso tramite WiFi....35
10.2 Accesso tramite Ethernet....36
10.3 Accesso tramite Local Load Manager (LLM)....38
10.4 Accesso....38
10.5 Applicazione di configurazione....40
10.6 Configurazione del terminale di pagamento....46

11 Ricarica del veicolo elettrico....47

11.1 Preparare il dispositivo per la ricarica....47
11.2 Avvio dell'operazione di ricarica....47
11.3 Termine dell'operazione di ricarica....48
11.4 Malfunzionamento durante la ricarica....48
11.5 Opzioni di pagamento....49

12 Schermo LED....50

12.1 Stato di funzionamento....50
12.2 Indicazione di errore....50

13 Requisiti degli adattatori per veicoli....52

14 Manutenzione....53

15 Appendice....54

15.1 Dati tecnici....54
15.2 Identificazione dei veicoli compatibili in conformità alla norma EN17186....55
15.3 Standard validi....55
15.4 Dichiarazione di conformità UE....56
15.5 Compatibilità con la norma ISO 15118....56
15.6 Smaltimento della stazione di ricarica....56

# 1 Informazioni sulle presenti istruzioni di utilizzo

Le presenti istruzioni per l'uso illustrano come installare e mettere in funzione la stazione di ricarica per veicoli elettrici in modo sicuro e corretto. Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del dispositivo. Conservare le istruzioni per l'uso per tutta la durata di vita del dispositivo e consegnarle a eventuali nuovi clienti, se necessario.

## 1.1 Simboli utilizzati

| Simbolo | Descrizione |
|---|---|
| ● | Questa istruzione può essere seguita in un solo passaggio o in qualsiasi ordine. |
| 1. | Istruzioni per operazioni che prevedono più passaggi. L'ordine indicato deve essere osservato. |
| (1) | Identificazione e descrizione dei componenti del dispositivo |
| - | Elenco |
| ▶ | Riferimento a documenti/informazioni aggiuntive |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
|  | Contenuto della confezione |  | Dimensioni del prodotto |  | Utensili necessari |
|  | Montaggio |  | Installazione |  | Montaggio finale |
|  | Panoramica del dispositivo |  | Impostazioni |  | Accessori opzionali |
|  | Installazione da parte di un installatore |  | Corrente alternata (IEC 60417-5032) |  | Messa a terra di protezione (IEC 60417-5019) |
|  | Applicabile in tutta Europa e in Svizzera |  | Nota sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE) |  | Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni di montaggio e messa in servizio |
|  | Per il montaggio sono richieste due persone | | | | |

### Grado di pericolo degli avvisi

| Simbolo | Parola di segnalazione | Conseguenze in caso di inosservanza |
|---|---|---|
|  | **Pericolo** | Causa lesioni gravi o la morte. |
| | **Avviso** | Può causare lesioni gravi o la morte. |
| | **Attenzione** | Può causare lesioni lievi. |
| | **Attenzione** | Può causare seri danni al dispositivo. |
| | **Nota** | Può causare danni al dispositivo. |

| Simbolo | Descrizione |
|---|---|
|  | Rischio di elettrocuzione. |
|  | Rischio di danni da sovraccarico meccanico. |
|  | Rischio di danni all'apparecchiatura a causa dell'elettricità.<br>Rischio di elettrocuzione. |
|  | Rischio di danni da incendio. |

| Simbolo | Parola di segnalazione | Definizione |
|---|---|---|
| | **Nota** | Indica istruzioni importanti. |
| | **Informazione** | Indica informazioni utili sul prodotto. |

## 1.2 Gruppi di questo documento

Gli apparecchi elettronici devono essere assemblati, installati e configurati esclusivamente da un elettricista qualificato e certificato in conformità con le norme di installazione pertinenti del paese d'uso. — Devono essere rispettate le normative sulla prevenzione degli infortuni in vigore nei rispettivi paesi.

Inoltre, questo manuale è destinato all'operatore della stazione di ricarica e a installatori qualificati.

Per la messa in funzione è necessaria la conoscenza della tecnologia di rete.

# 2 Sicurezza

## 2.1 Utilizzo previsto

La stazione di ricarica viene utilizzata per caricare veicoli elettrici e veicoli ibridi plug-in. È adatta solo per l'uso in aree commerciali, pubbliche e semipubbliche con accesso illimitato. È dotata di un contatore di energia e di un sistema di monitoraggio. È progettata per il montaggio su parete verticale fissa o su colonna, sia all'interno che all'esterno.
La stazione di ricarica deve essere collegata in modo permanente alla rete di alimentazione a corrente alternata. Le stazioni di ricarica con codice articolo **XVP222S**, **XVG222S**, **XVP222SYO**, **XVG222SYO** sono conformi alla direttiva 2014/53/EU sulle apparecchiature radio (RED).
Il dispositivo può essere utilizzato solo in combinazione con un sistema di gestione del carico Hager, un sistema di gestione RFID locale e una connessione diretta all'operatore del punto di ricarica (CPO).

**Nota**

La stazione di ricarica witty park 2 può essere utilizzata come dispositivo stand-alone. Per la configurazione è necessaria un'ulteriore applicazione di configurazione.

### 2.1.1 Impiego improprio prevedibile

Eventuali interventi nelle aree dei componenti interni del dispositivo e modifiche del pre-cablaggio non contemplati nelle istruzioni riportate nel presente documento sono vietati e invalideranno la garanzia legale, unitamente a qualsiasi altra forma di garanzia. Questi interventi possono danneggiare i componenti elettronici.

### 2.1.2 Luogo di montaggio

**Pericolo**

Pericolo di vita in caso di incendio o esplosione!

Può verificarsi un incendio nei dispositivi elettrici.

- Non montare il dispositivo in un'area a rischio di esplosione (la cosiddetta zona a rischio di esplosione) o nelle immediate vicinanze di una possibile fonte di esplosione come un tubo del gas o un serbatoio del gas (zona a rischio di esplosione 0 per presenza di gas e vapori, zona a rischio di esplosione 20 per atmosfera esplosiva sotto forma di nube di polveri combustibili).
- Evitare ambienti che richiedono l'applicazione di norme antincendio o aree in cui sono presenti materiali altamente infiammabili.
- Non installare il dispositivo in aree soggette al rischio di allagamento.

La stazione di ricarica deve essere utilizzata solo per il montaggio fisso. Può essere montata a parete o su colonna. Il montaggio orizzontale a soffitto o a pavimento è vietato.

**Nel selezionare un luogo di montaggio appropriato per l'installazione, tenere conto di quanto segue:**

- La stazione di ricarica è adatta per l'uso in ambienti interni e può essere utilizzata anche in aree esterne protette dagli agenti atmosferici (classe di protezione IP 5x): È possibile l'utilizzo in garage o sotto una tettoia esterna, a condizione che la stazione di ricarica non sia esposta a forti getti d'acqua.
- Nel luogo di installazione, il funzionamento deve essere garantito tutto l'anno entro l'intervallo di temperatura ambiente consentito, compreso tra -25 °C e +50 °C. L'esposizione alla luce solare diretta o una ricarica prolungata potrebbero causare il surriscaldamento della stazione di ricarica e attivare la funzione di spegnimento di sicurezza.

| Temperatura ambiente interna | Comando |
|---|---|
| > 70°C | 25% |
| > 75°C | 50% |
| > 80°C | Interruzione della ricarica |

- Installare la stazione di ricarica lontano da fonti di calore e garantire una circolazione sufficiente dell'aria durante l'utilizzo.

## 2.2 Istruzioni di sicurezza

**Rischio di lesioni gravi, anche con esiti fatali, a causa di scosse elettriche**

- Prima di intervenire sul dispositivo, scollegare l'alimentazione dai dispositivi di protezione a monte. Dopo aver aperto la stazione di ricarica, verificare che tutti i cavi siano privi di tensione di alimentazione.
- Quando si installa la stazione di ricarica, assicurarsi che condizioni ambientali quali pioggia, nebbia, neve, polvere e vento non costituiscano un rischio quando si lavora sul dispositivo o si riavvia l'alimentazione.

**Rischio di incendio dovuto a sovraccarico del dispositivo**

In caso di dimensionamento insufficiente del cavo di alimentazione, vi è il rischio di incendio dovuto a sovraccarico del dispositivo.

- I cavi di alimentazione devono essere dimensionati in conformità alla normativa vigente a livello locale.

**Rischio di lesioni dovute a caduta/ribaltamento della stazione di ricarica**

L'uso di materiali di fissaggio non adatti può provocare la caduta della stazione di ricarica e causare lesioni.

- Adattare gli accessori per il montaggio alle specifiche condizioni del luogo di montaggio. I materiali di fissaggio forniti sono adatti per calcestruzzo e mattoni.

**Rischio di danni alla stazione di ricarica dovuto all'utilizzo di accessori di ricarica non idonei**

- Non è possibile utilizzare alcun adattatore di collegamento tra la stazione di ricarica e il cavo di ricarica o tra il cavo di ricarica e il veicolo.
- Utilizzare esclusivamente un cavo di ricarica con una lunghezza massima di 7,5 m.
- Non applicare prolunghe al cavo di ricarica.

**Rischio di perdita dati durante la connessione a Internet**

L'accesso non autorizzato può causare la perdita di dati.

- Prima di utilizzare il dispositivo, è necessario adottare delle misure di sicurezza per proteggere la rete da accessi non autorizzati.

**Rischio di malfunzionamento dovuto a interferenze elettromagnetiche**

I campi elettromagnetici possono interferire con la trasmissione dei segnali mediante cavi di bassa tensione.

- Per l'installazione e la posa dei cavi, attenersi alle direttive e alle norme vigenti per i circuiti elettrici SELV.
- Mantenere separati i cavi ad alta corrente e i cavi di bassa tensione (Ethernet).

## 2.3 Condizioni nominali d’esercizio

La stazione di ricarica è utilizzata per lo scopo previsto solo se vengono rispettate le normative nazionali in materia di ambiente. La stazione di ricarica e i relativi contatori non sono progettati per essere utilizzati per calcolare la durata della ricarica o registrare i valori in kWh per addebiti centralizzati.
La precisione della stazione di ricarica corrisponde alla classe MID B ed è riportata di conseguenza sulla targhetta di identificazione.

**Nota**

Per impedire la manomissione e garantire la sicurezza dei dati, stazione di ricarica funziona solo in combinazione con il sistema di gestione del carico Hager LLM o quando è direttamente collegata a un sistema di fatturazione esterno CPO.

# 3 Panoramica

**Varianti del prodotto**

| | Montaggio a parete | Indipendente | con terminale di pagamento | senza terminale di pagamento |
|---|---|---|---|---|
| XVP222S | x | | | x |
| XVP222SYO | x | | x | |
| XVG222S | | x | | x |
| XVG222SYO | | x | x | |

Tab. 1: Varianti del prodotto witty park 2

**Nota**

Le immagini che seguono hanno scopo puramente illustrativo. A seconda della variante del prodotto, il design effettivo potrebbe differire dalle immagini mostrate.

## 3.1 Contenuto della fornitura

- Assicurarsi che il contenuto della confezione sia completo e integro.

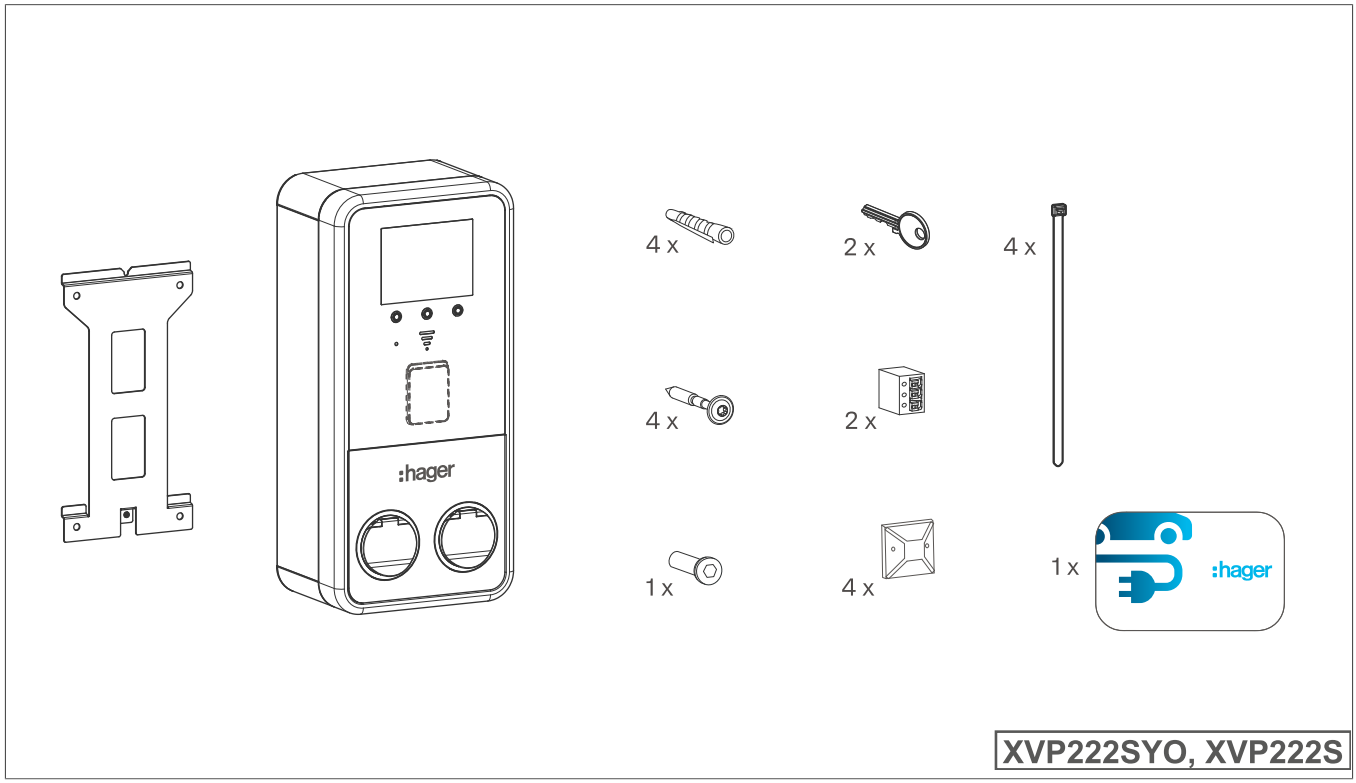



Fig. 1: Stazione di ricarica witty park 2 2x22 kW T2S per montaggio a parete

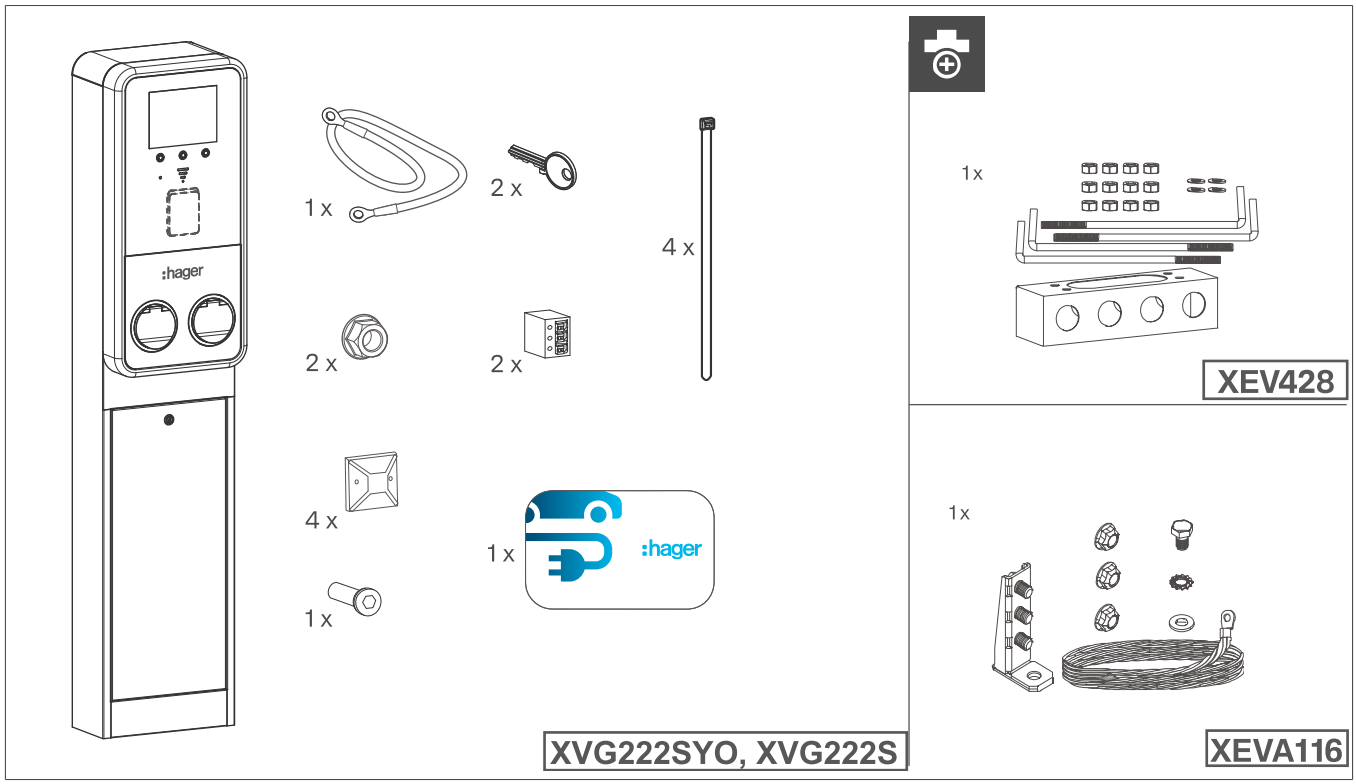
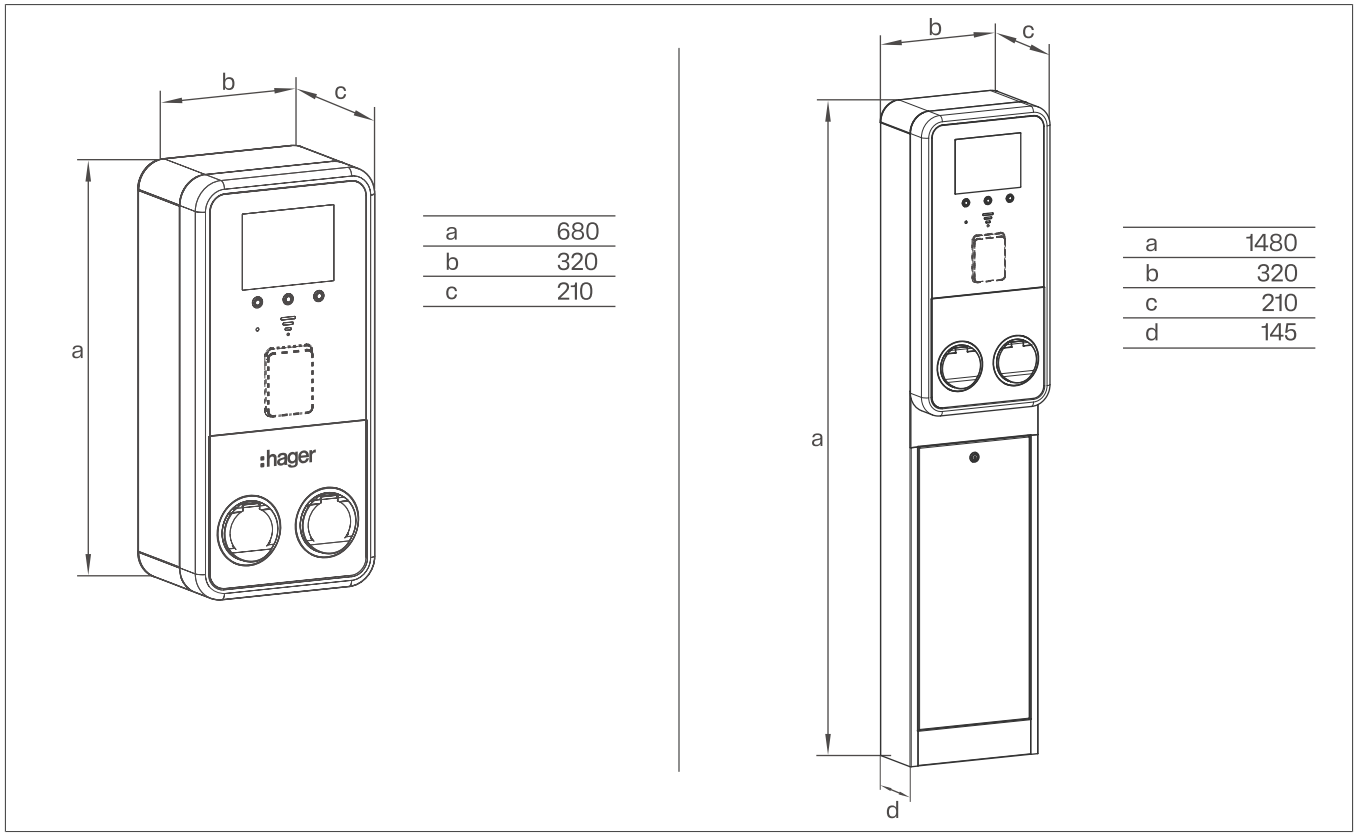



Fig. 2: Stazione di ricarica witty park 2 2x22 kW T2S per montaggio a pavimento

## 3.2 Dimensioni e utensili necessari




| | |
|---|---|
| a | 680 |
| b | 320 |
| c | 210 |

| | |
|---|---|
| a | 1480 |
| b | 320 |
| c | 210 |
| d | 145 |

Fig. 3: Dimensioni della stazione di ricarica (montaggio a parete/pavimento)

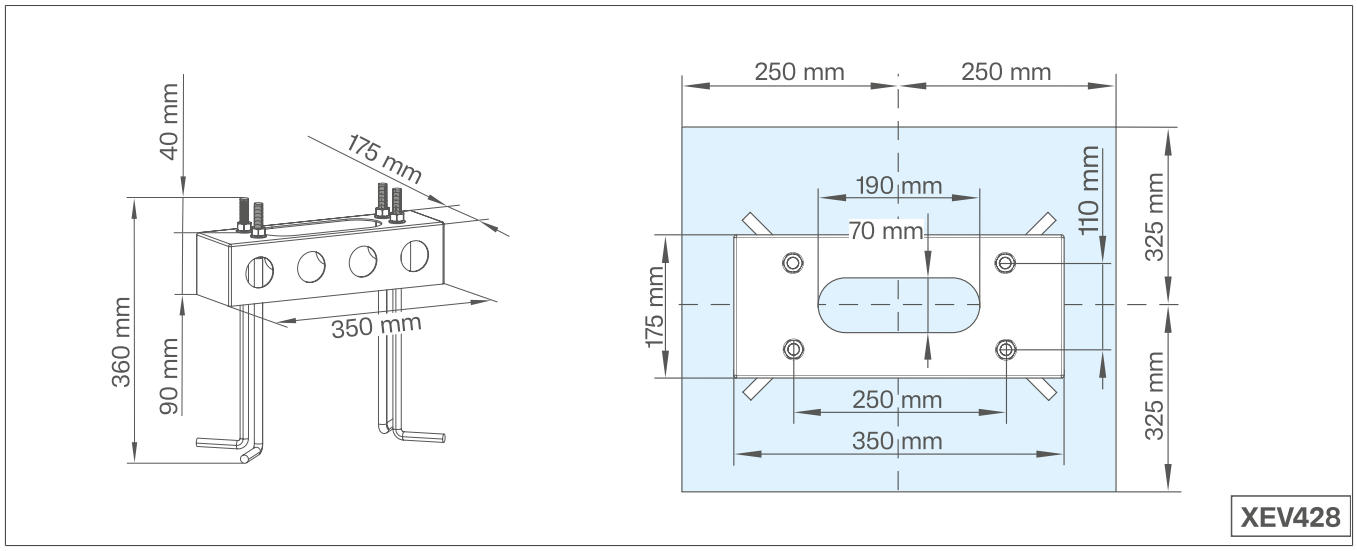



Fig. 4: Dimensioni della base di ancoraggio a pavimento XEV428

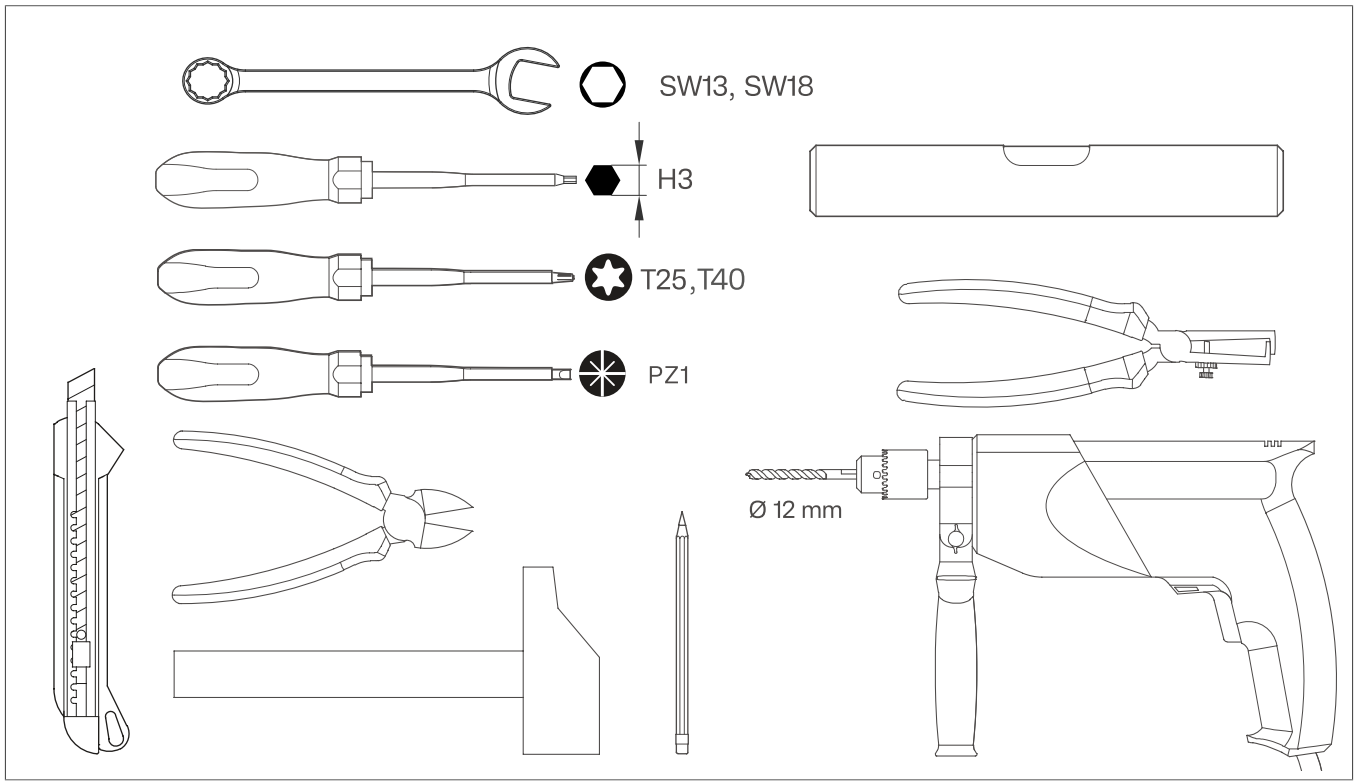



Fig. 5: Strumento

# 4 Panoramica del dispositivo

## 4.1 Panoramica esterna del dispositivo

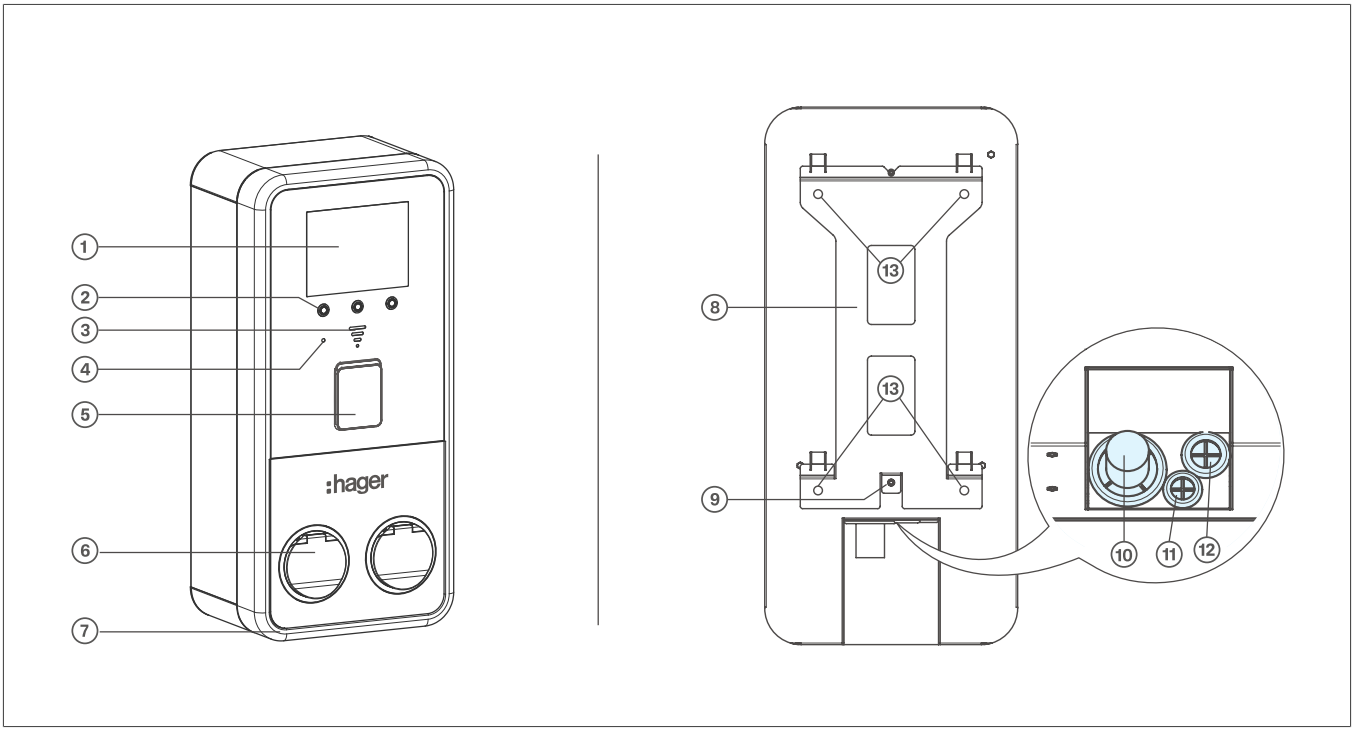



Fig. 6: Vista esterna

1. Display
2. Tasti del menu
3. Lettore RFID
4. Sensore di luminosità
5. Terminale di pagamento (solo XVP222SYO e XVG222SYO)
6. Prese di ricarica T2S Modo 3
7. Paraspigoli
8. Piastra per montaggio a parete
9. Vite per il fissaggio della stazione di ricarica alla piastra per montaggio a parete
10. Cavo di alimentazione ≤ 35 $mm^2$
11. Cavo Ethernet/LAN
12. Collegamenti opzionali
13. Quattro fori per il fissaggio della piastra di montaggio a parete

## 4.2 Panoramica dell'interno del dispositivo

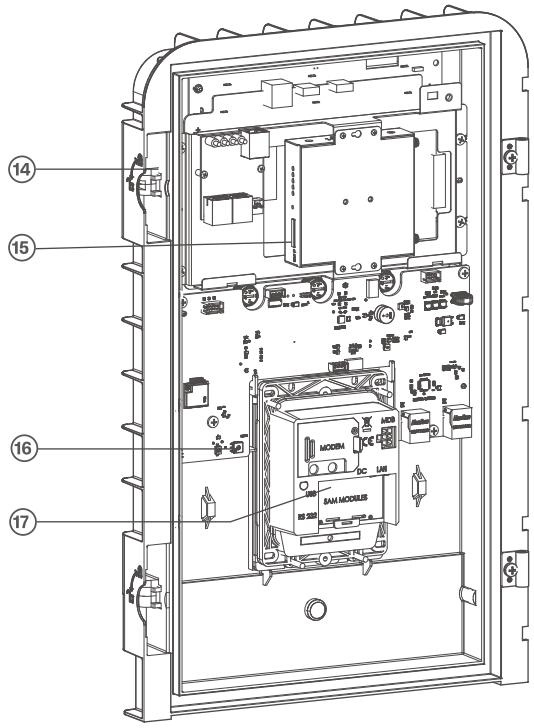



Fig. 7: Copertura del dispositivo

14 Blocco chiave
15 Interfaccia plugin per scheda mini SIM (25 mm x 15 mm)
16 Selettore per la regolazione della corrente massima
17 Lato posteriore del terminale di pagamento (solo XVP222SYO e XVG222SYO)

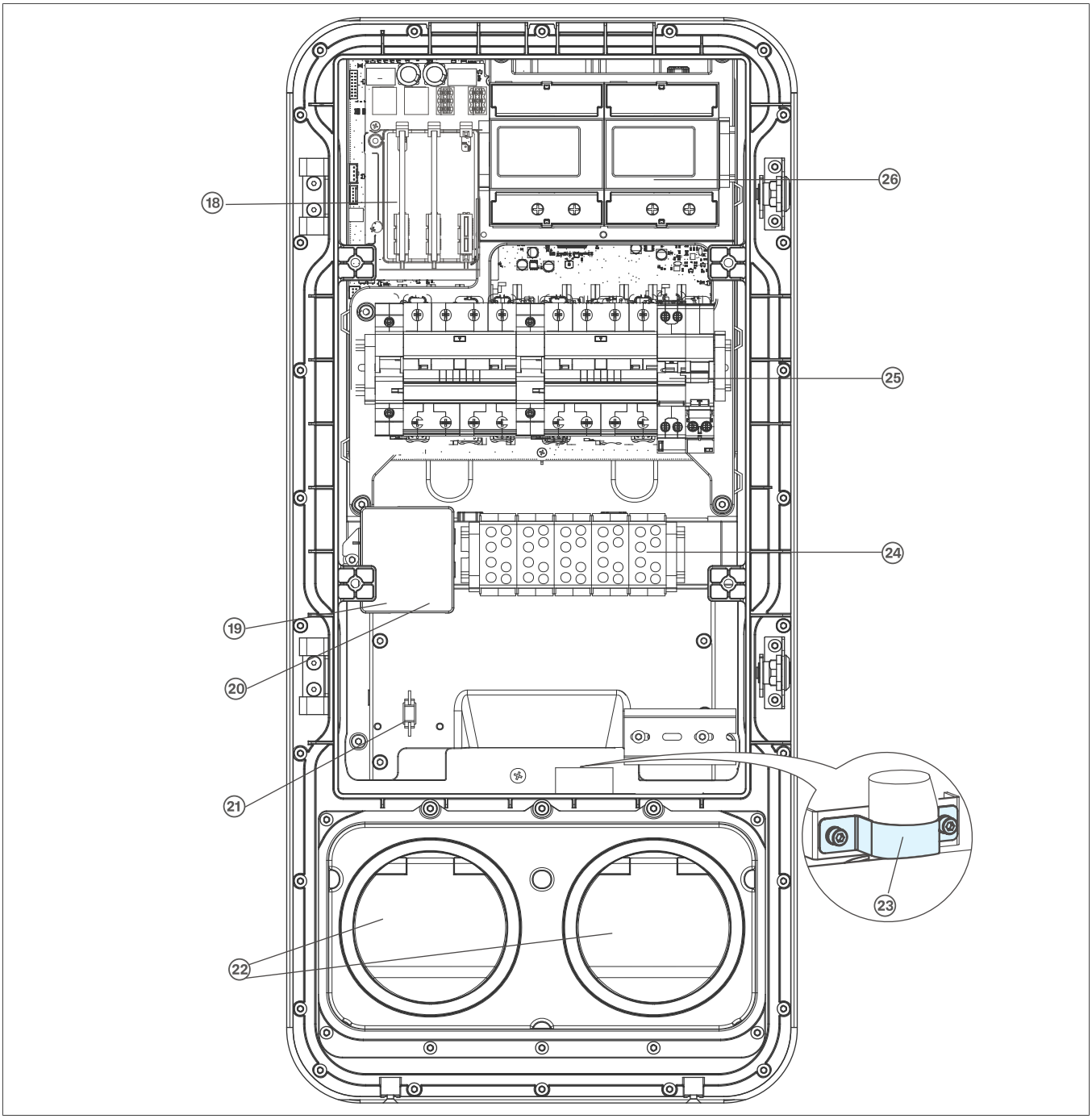



Fig. 8: Base del dispositivo

18 Schede di comunicazione ISO 15118
19 Presa RJ45: Ethernet per **IN**
20 Presa RJ45: Ethernet per **OUT**
21 Fermacavo per cavi LAN
22 2 prese tipo T2S Modo 3
23 Serracavo
24 Morsetti di collegamento per l'alimentazione, trifase, 380-415 V~ 3N.
25 Dispositivi di protezione
26 Strumenti di misura




Fig. 9: Targhetta di identificazione - XVP222S




Fig. 10: Targhetta di identificazione - XVG222S




Fig. 11: Targhetta di identificazione - XVP222SYO




Fig. 12: Targhetta di identificazione - XVG222SYO

## 4.3 Panoramica del dispositivo su colonna

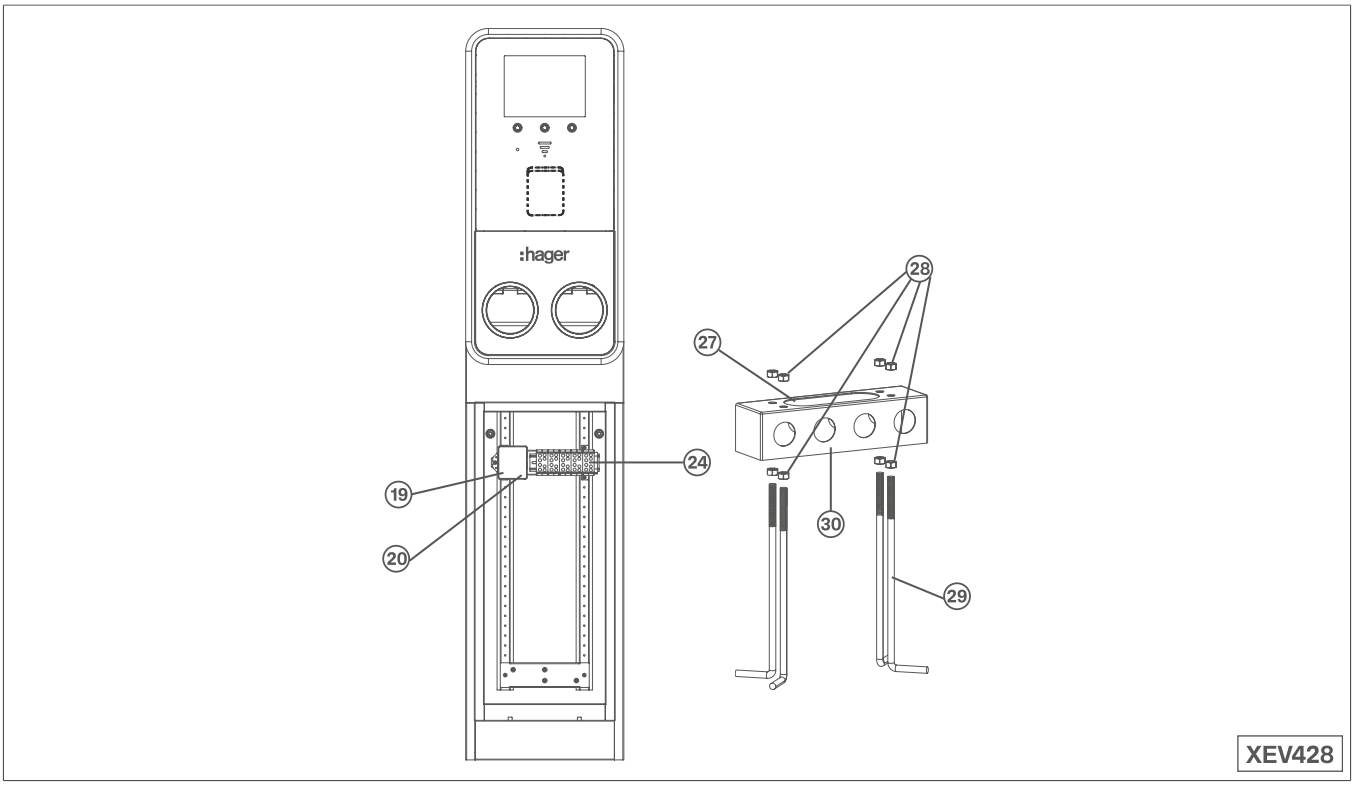



Fig. 13: Colonna

19 Presa RJ45: Ethernet per **IN**
20 Presa RJ45: Ethernet per **OUT**
24 Morsetti di collegamento per l'alimentazione, trifase, 380-415 V~ 3N.
27 Passaggio dei cavi
28 Materiali di fissaggio (nel contenuto della confezione)
29 4x ancoraggi per cemento
30 Base

# 5 Installazione in loco

**Pericolo**

Pericolo di vita dovuto a scossa elettrica.

- Prima di intervenire sul dispositivo, scollegare tutti gli interruttori di protezione, verificare che siano scollegati dalla tensione di rete e metterli in sicurezza prima di riavviare il dispositivo.
- Coprire tutte le parti in tensione nelle vicinanze.

**Avvertimento**

Rischio di incendio dovuto a sovraccarico del dispositivo.

In caso di dimensionamento insufficiente del cavo di alimentazione, vi è il rischio di incendio dovuto a sovraccarico del dispositivo.

- Dimensionare il cavo di alimentazione secondo i dati tecnici del dispositivo e installarlo nel rispetto delle normative di installazione vigenti.

## 5.1 Requisiti del dispositivo di protezione

Questa stazione di ricarica contiene due punti di ricarica ed è concepita per il collegamento a un'unica linea di alimentazione. I dispositivi di protezione tra il punto di collegamento e la stazione di ricarica devono essere progettati per il doppio della corrente di ricarica. Ogni punto di ricarica è protetto tramite un interruttore differenziale integrato di tipo A a 4P da 10 kA C-40A 30 mA (ADX490D).

I dispositivi di protezione a monte posti all'esterno della stazione di ricarica devono soddisfare i seguenti requisiti:

- ☑ La stazione di ricarica deve essere protetta nel quadro di distribuzione principale da un interruttore automatico quadripolare con valore nominale di 80 A per proteggere la linea di alimentazione da eventuali danni.
- ☑ In caso di guasto, il dispositivo di protezione sarà in grado di disattivare tutte le fasi, compreso il conduttore neutro.
- ☑ La stazione di ricarica deve essere alimentata da un circuito che non può fornire una corrente di cortocircuito superiore a 6 kA nel punto di collegamento.

**Nota**

L'efficacia di questa protezione dipende dalle condizioni di installazione. Se la protezione è limitata, è necessario impostare la potenza massima tramite il selettore rotativo situato sullo sportello della stazione di ricarica.

### Dimensionamento del dispositivo di protezione

La corrente di ricarica massima sul selettore rotativo (Fig. 15: Impostazioni del selettore rotativo ) dev'essere impostata in conformità alle specifiche indicate sulla targhetta di identificazione e nei dati tecnici riportati nelle presenti istruzioni.

$$I_{(setting\ dial)} \leq I_{(protective\ device)} \leq I_{(power\ cable)} \leq I_{(nominal\ current)}$$

A seconda della corrente di carica richiesta, è possibile utilizzare, ad esempio, il seguente prodotto Hager:

– Interruttore differenziale quadripolare

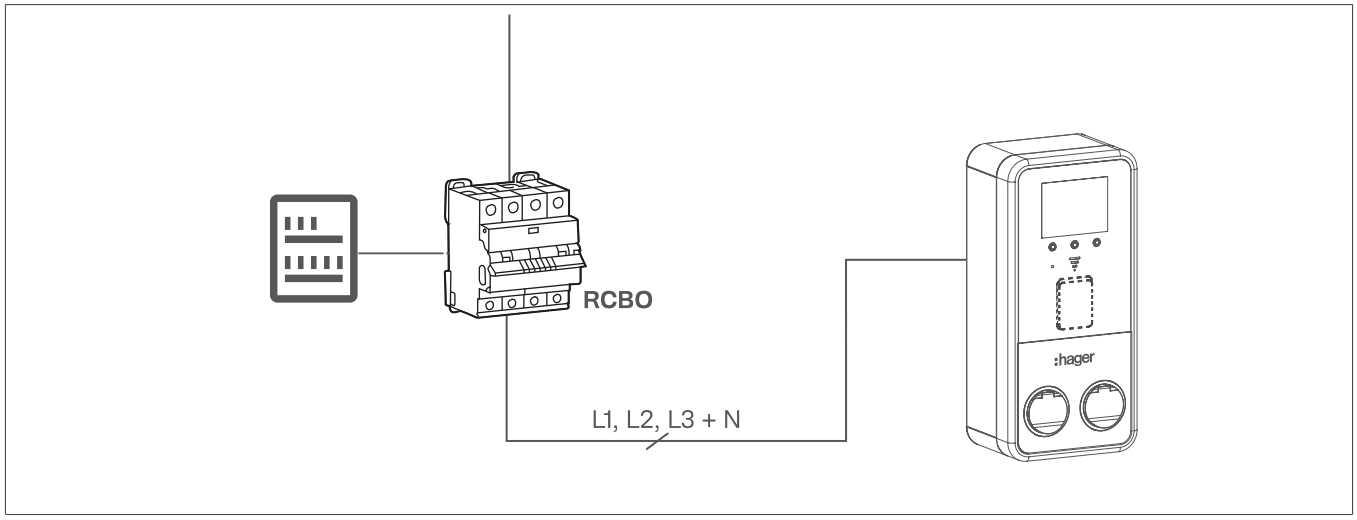



Fig. 14: Collegamento trifase

**Attenzione**

In conformità con la norma EN IEC 61851-1, questa stazione di ricarica integra un'unità DC-CDC (convertitore da corrente continua a corrente continua) che soddisfa i requisiti della norma IEC 62955.

Se viene rilevata una corrente continua maggiore di 6 mA DC, il DC-CDC agisce sui relè di alimentazione integrati della stazione di ricarica e interrompe automaticamente l'alimentazione diretta al punto di ricarica.

- Non installare un interruttore differenziale di tipo B in combinazione con questo dispositivo che è progettato per rilevare perdite di corrente continua di 6 mA DC.
- Montare tutti i circuiti elettrici dell'edificio all'interno di un'unica struttura unificata dal punto di vista elettrico.

**Utilizzo di più stazioni di ricarica**

Il numero di stazioni di ricarica che possono essere utilizzate tramite un POD punto di consegna dipende dalla capacità del collegamento fornito dall'operatore di rete. L'eventuale aumento della corrente nominale nel punto di consegna POD deve essere richiesto all'operatore di rete locale e, solitamente, richiede anche degli aggiustamenti all'impianto.

**Rilevamento dei contatti incollati/bloccati**

La stazione di ricarica witty park 2 è dotata di un sistema di rilevamento dei contatti incollati per ciascun punto di ricarica. Questa funzione fornisce una protezione aggiuntiva interrompendo l'alimentazione a un punto di ricarica quando i contatti interni del relè sono incollati o bloccati.

### Dimensionamento della sezione trasversale del cavo

La sezione trasversale del cavo della linea di alimentazione che si collega alla stazione di ricarica dipende dalla capacità di ricarica, dalla lunghezza del cavo, dalla temperatura ambiente e dal tipo di installazione. Per ridurre la caduta di tensione e la perdita di potenza, potrebbe essere necessario un cavo con sezione trasversale più grande.

### Protezione contro le sovratensioni



**Attenzione**

Danni alla stazione di ricarica o al veicolo elettrico durante l'operazione di ricarica dovuti all'alta tensione.

Sovratensioni transitorie, causate da fenomeni atmosferici o operazioni di commutazione, possono danneggiare i componenti elettronici.

- Installare la protezione contro sovratensioni a monte del contatore elettronico. In fase di progettazione, si deve tener conto delle condizioni della sede.

Le stazioni di ricarica in aree pubbliche e semi-pubbliche devono essere dotate di dispositivi di protezione contro le sovratensioni in conformità agli standard applicabili nel paese interessato.

Per proteggere la stazione di ricarica e l'impianto dai danni causati dai fulmini e dalle sovratensioni, si consiglia di installare uno scaricatore di sovratensione combinato di tipo 1+2+3, ad esempio l'Hager **SPA412**.

# 6 Montaggio della stazione di ricarica

## 6.1 Preparazione

**Pericolo**

Pericolo di vita dovuto a scossa elettrica.

Se si toccano parti sotto tensione, una scossa elettrica potrebbe avere esiti fatali.

- Prima di intervenire sul dispositivo, scollegare tutti gli interruttori di protezione, verificare che siano scollegati dalla tensione di rete e metterli in sicurezza prima di riavviare il dispositivo.
- Coprire tutte le parti in tensione nelle vicinanze.

**Avvertimento**

Rischio di lesioni dovute alla caduta della stazione di ricarica.

L'uso di accessori per il montaggio non adatti può provocare la caduta della stazione di ricarica e causare lesioni.

- Utilizzare accessori per il montaggio adatti alle condizioni specifiche del sito di installazione. Gli accessori per il montaggio forniti in dotazione sono adatti a calcestruzzo e muratura.

**Avvertimento**

Rischio di lesioni causate da apparecchiature pesanti.

In caso di caduta della stazione di ricarica, potrebbero verificarsi lesioni alle persone e gravi danni al dispositivo.

Per installare la stazione di ricarica sono necessarie 2 persone.

**Requisiti**

La stazione di ricarica può essere montata a parete o su colonna. L'installazione orizzontale a soffitto o a pavimento è vietata.

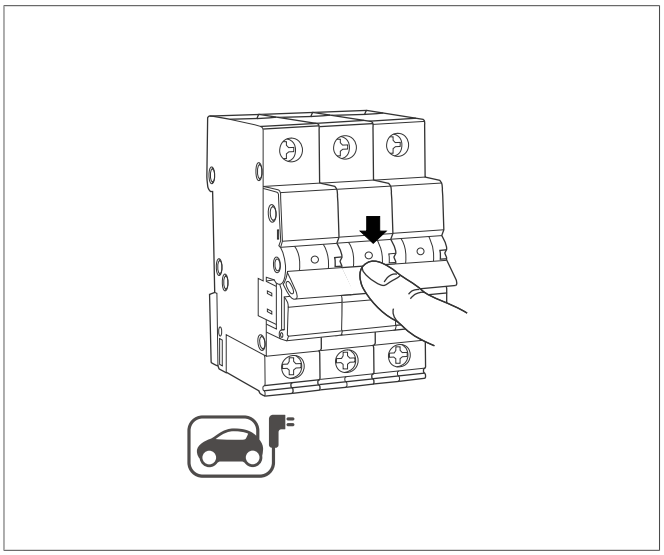
Tutti i cavi e le linee di alimentazione necessari vengono instradati fino al luogo di montaggio:

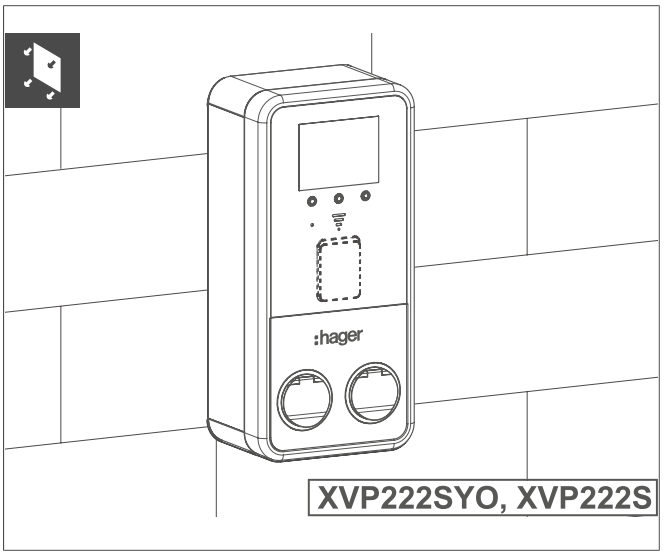
- 3L + N + PE per collegamento trifase, cavi flessibili o rigidi di tipo 5G.
- La sezione minima del conduttore per una stazione di ricarica dipende dai regolamenti e dalle normative in vigore nel paese. È essenziale rispettare la lunghezza massima consentita del cavo.
- La sezione massima dei conduttori è di 35 mm² per cavi multipolari flessibili e cavi unifilari.

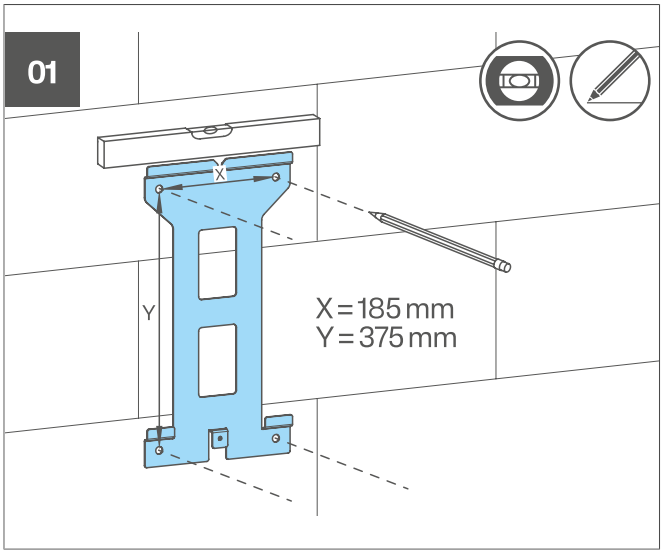
**Nota**

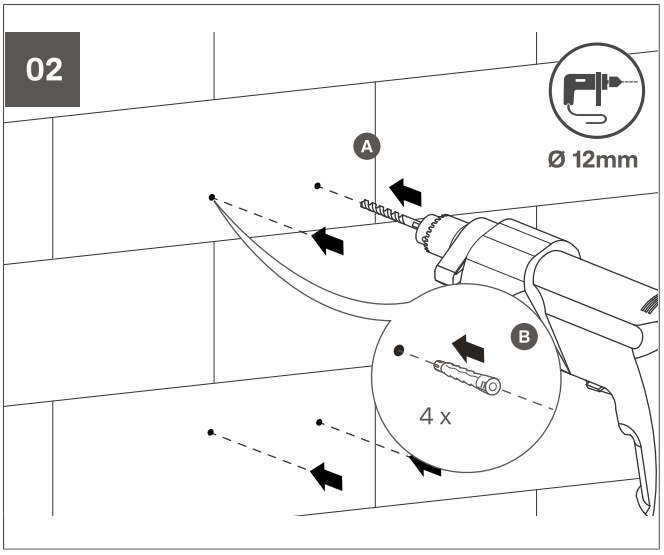
Per il collegamento alla morsettiera si possono usare solo conduttori in rame. Per i conduttori in alluminio, è necessario utilizzare connettori bimetallici (Al > Cu).

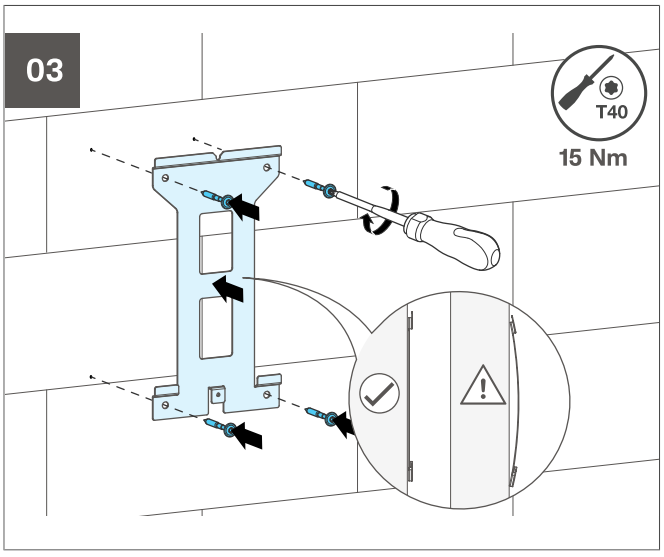
## 6.2 Montaggio a parete

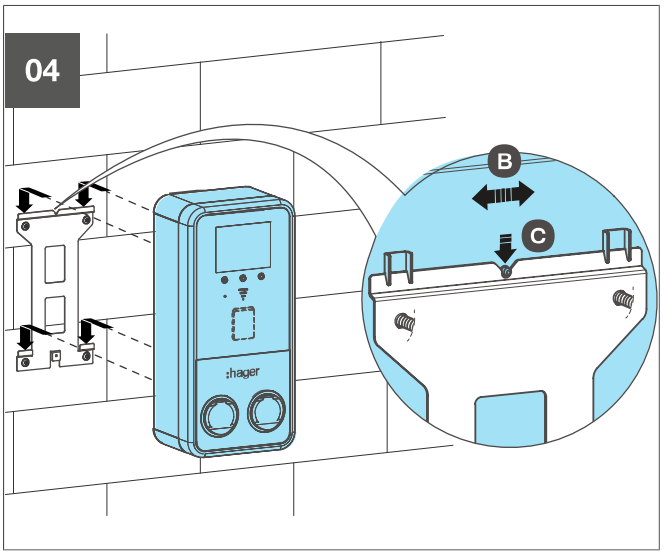




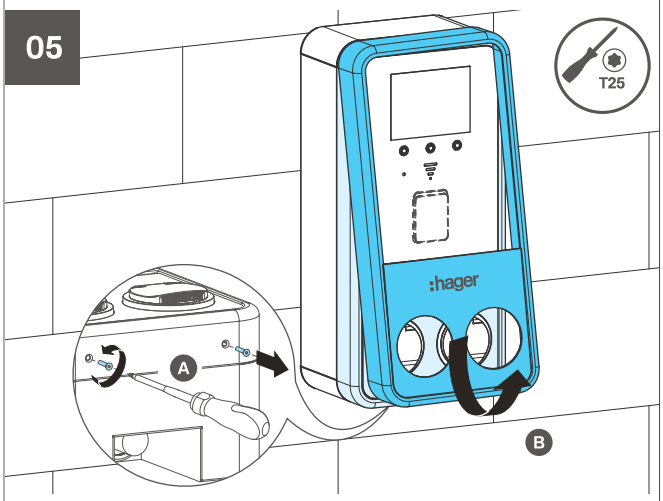
**Attenzione**

Rischio di lesioni personali dovute alla caduta della stazione di ricarica.

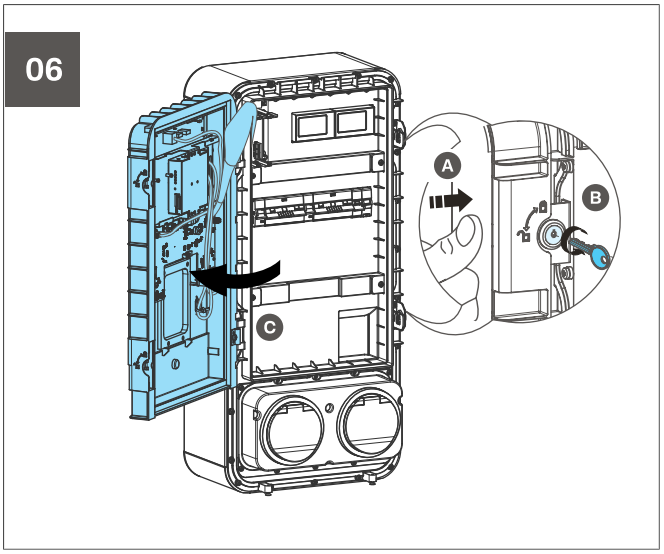
La stazione di ricarica può cadere e causare lesioni alle persone.

- La stazione di ricarica deve essere installata da almeno due persone.
- È fondamentale rispettare il punto 8 per far sì che la stazione di ricarica sia fissata e che venga fornita una protezione contro lo smontaggio.

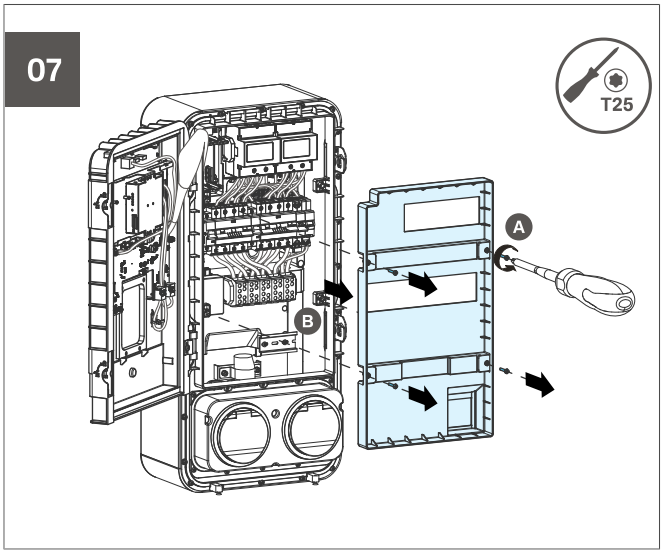
05



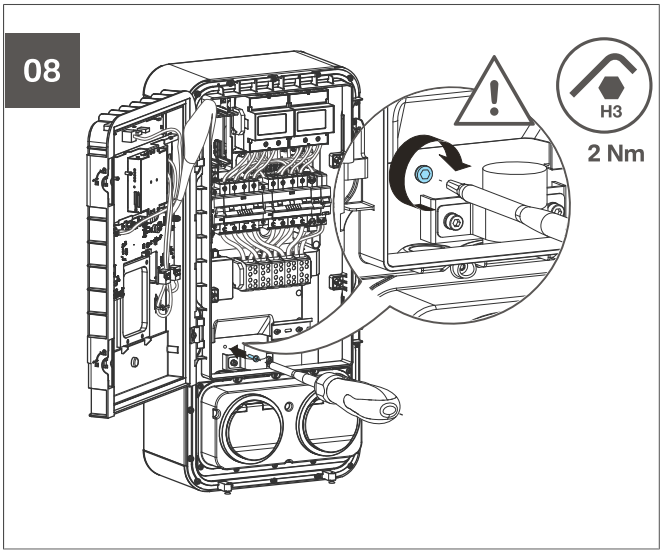

06



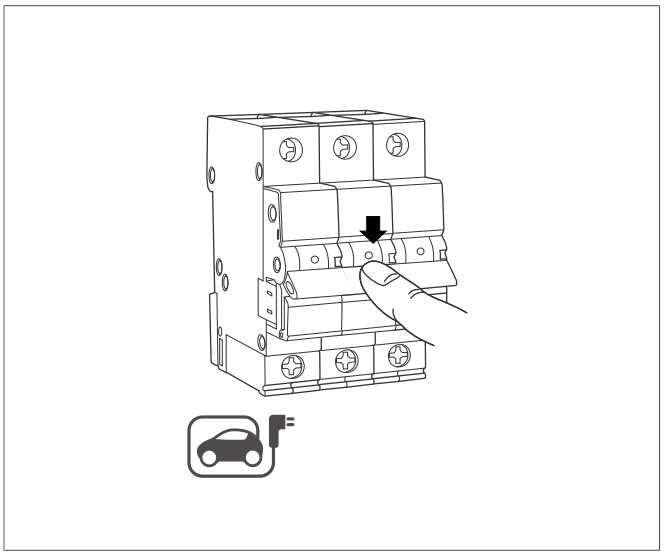

07

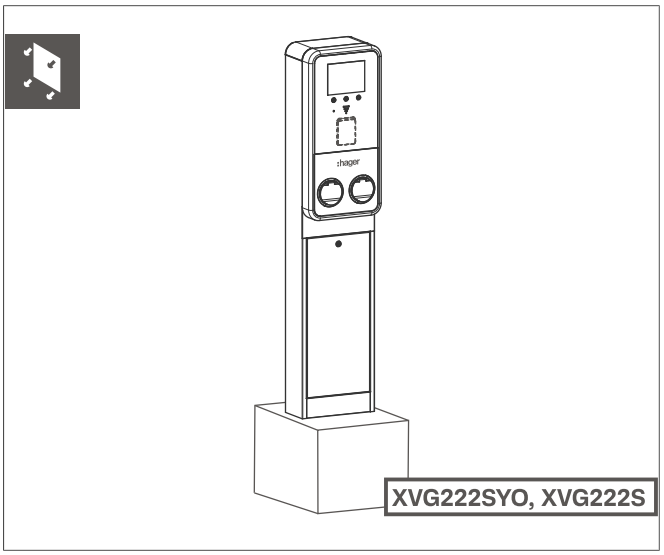



08



## 6.3 Montaggio su colonna






**Attenzione**

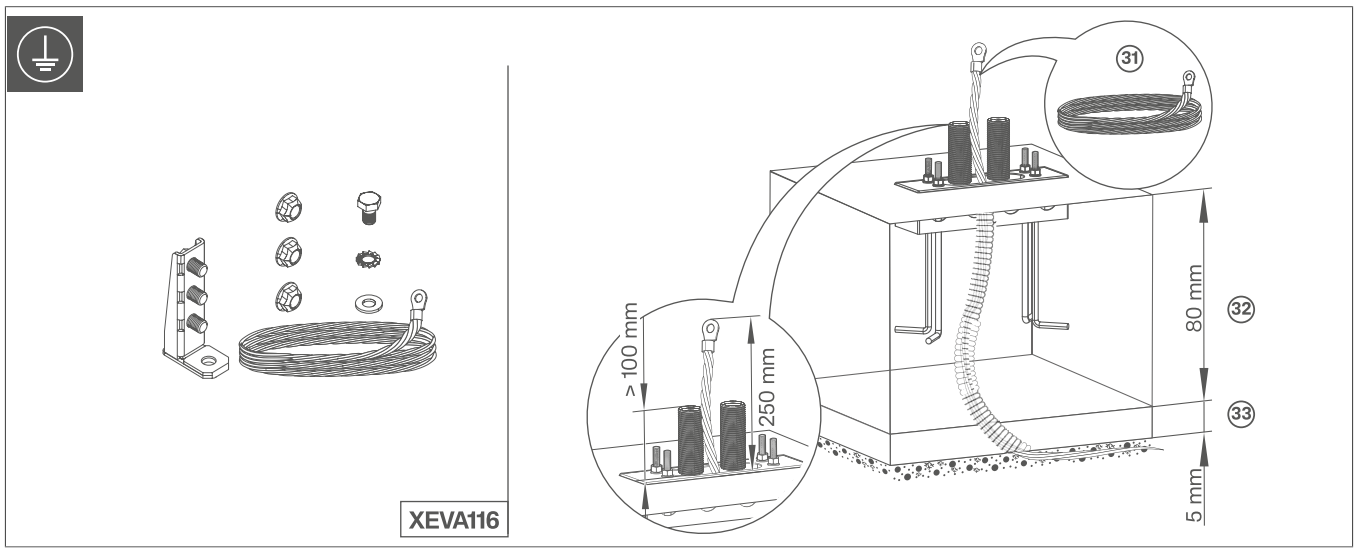
Rischio di lesioni personali dovute alla caduta della stazione di ricarica.
La stazione di ricarica può cadere e causare lesioni alle persone.

- La stazione di ricarica deve essere installata da almeno due persone.

**Raccomandazione:**

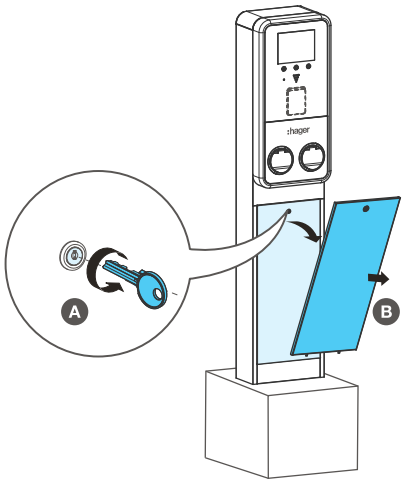
Per ridurre la condensa in presenza di luce solare diretta:

– Accessori per il riempimento della base ZAY95075

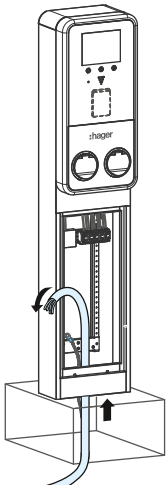



(31) Cavo di messa a terra con schermatura intrecciata (50 mm²), avvolto in bobina prima della sigillatura e destinato all'installazione sotterranea.
(32) Fondamenta: C20/25, X0 Profondità: 80 cm
(33) Strato legante: C8/10 Profondità: 5 cm

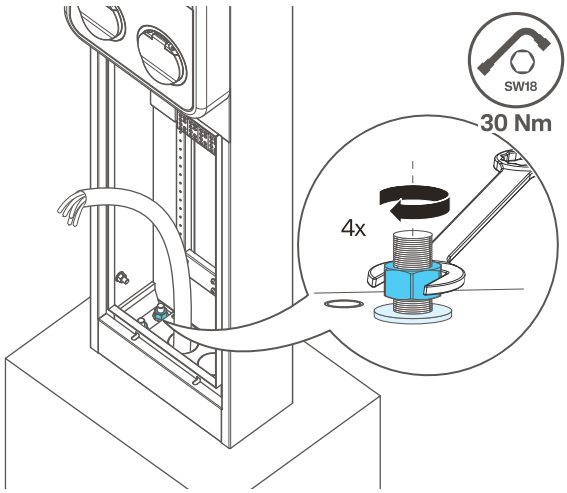
01



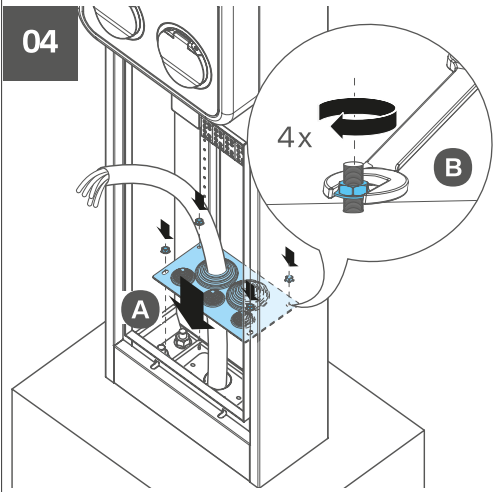

02



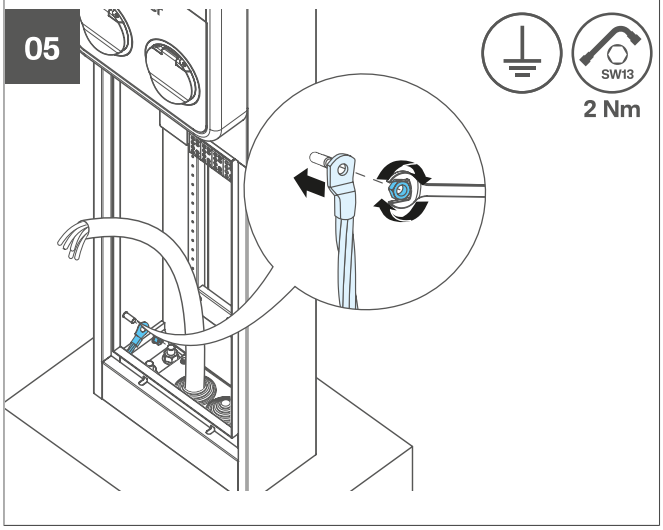
03




04



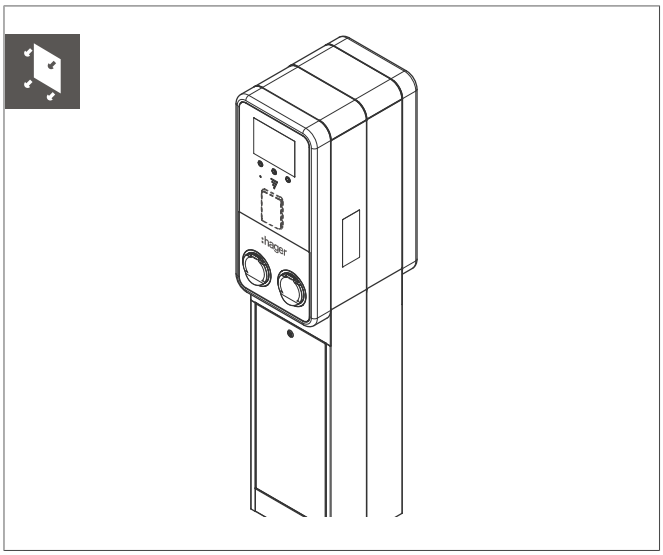

05

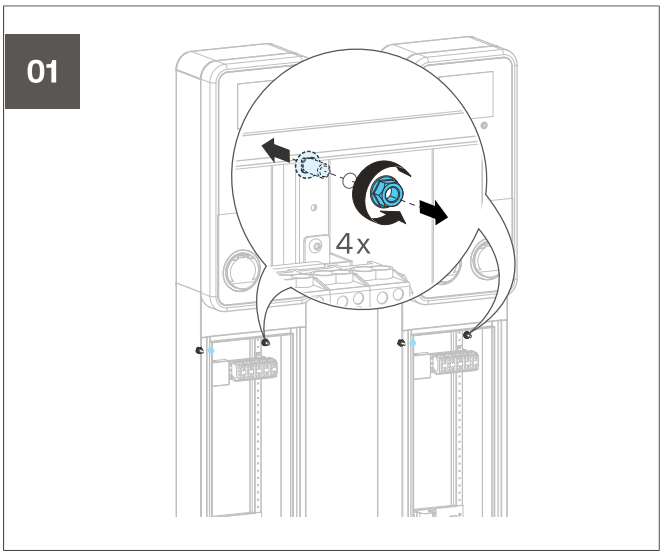


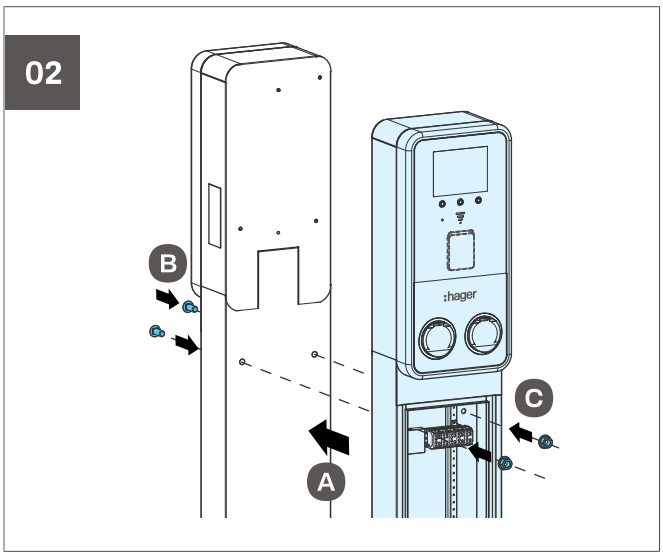
### Installazione con doppia colonna (opzionale)

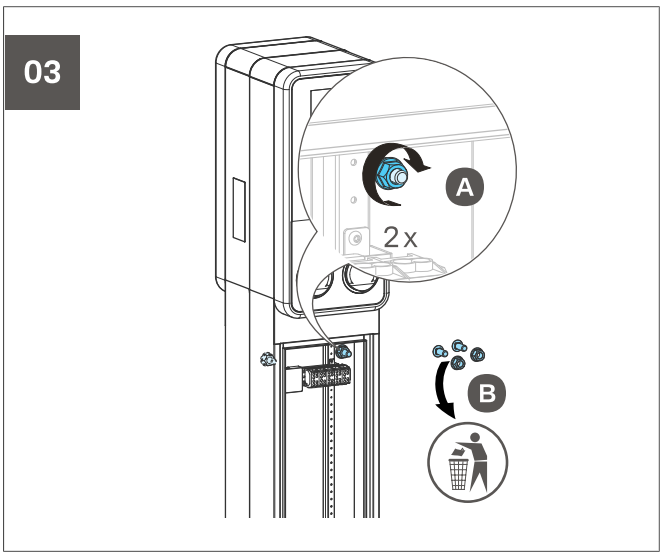
La colonna è progettata in modo da poter essere collegata a una seconda colonna.

- ☑ È stato fornito uno spazio sufficiente per l'installazione di una seconda colonna.
- ☑ La colonna non è ancora stata collegata elettricamente.





# 7 Collegamento elettrico

**Pericolo**

Pericolo di vita dovuto a scossa elettrica.

Se si toccano parti sotto tensione, una scossa elettrica potrebbe avere esiti fatali.

- Prima di intervenire sul dispositivo, scollegare tutti gli interruttori di protezione, verificare che siano scollegati dalla tensione di rete e metterli in sicurezza prima di riavviare il dispositivo.
- Coprire tutte le parti in tensione nelle vicinanze.

**Avviso**

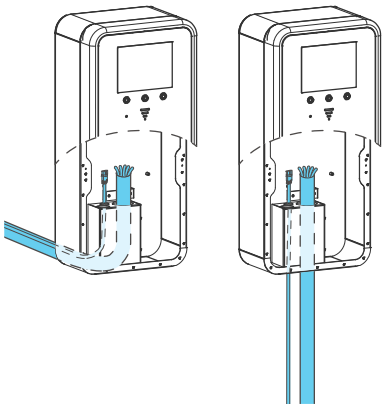
Durante il collegamento alla morsettiera (etichettata con L3-L2-L1-N), prestare particolare attenzione alla sequenza delle fase. La mancata osservanza della sequenza delle fase determina un errore critico che causa l'accensione continua del LED di stato di colore rosso. Questa protezione garantisce che i dati di consumo vengano misurati e calcolati correttamente.

- Collegare i cavi di collegamento alla morsettiera come segue:

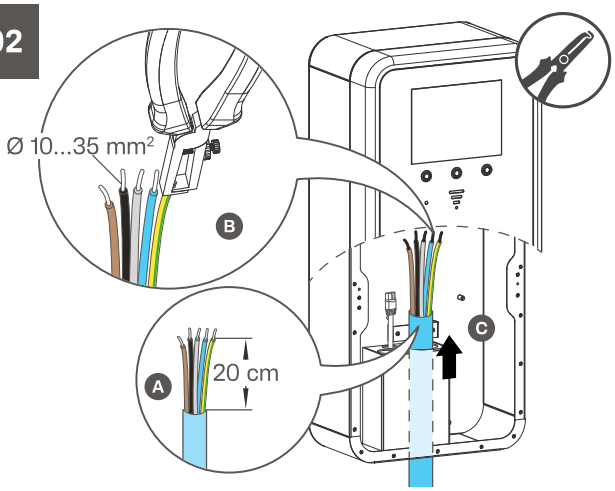
– N-L1-L2-L3 OR
– N-L3-L1-L2 OR
– N-L2-L3-L1.

## 7.1 Cablaggio del dispositivo

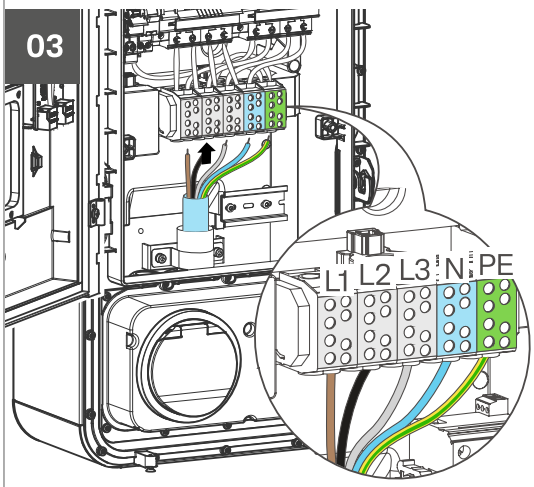
01



02

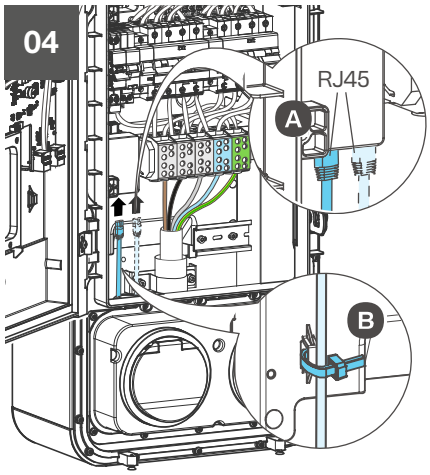


03




PZ1
3.5 Nm

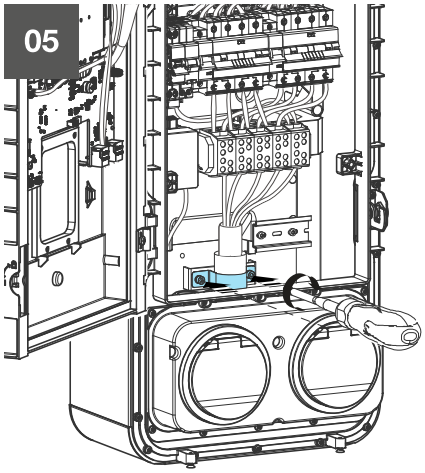
04




**Connessione in serie**

Quando la witty park 2 presenta un collegamento in serie, la prima stazione di ricarica è collegata al router o al distributore di rete, mentre tutte le altre stazioni di ricarica sono collegate in serie attraverso un cavo RJ45.

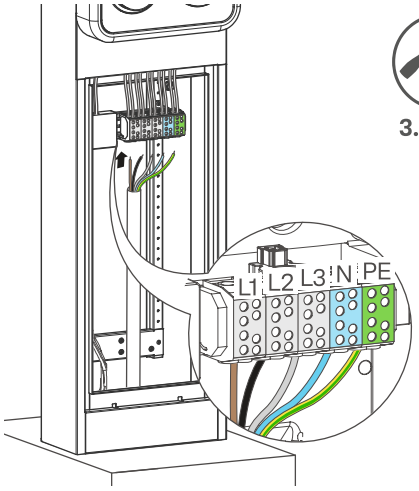
05



H3
2 Nm

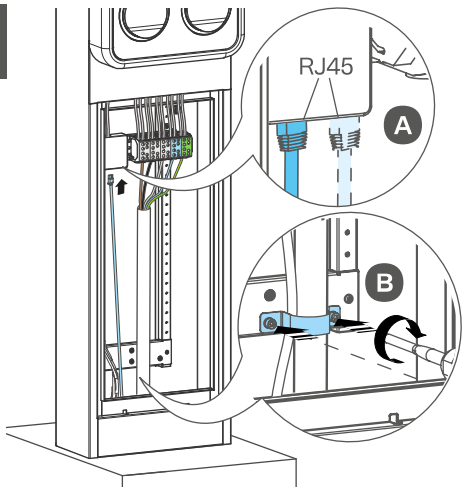
## 7.2 Cablaggio della colonna

01




PZ1
3.5 Nm

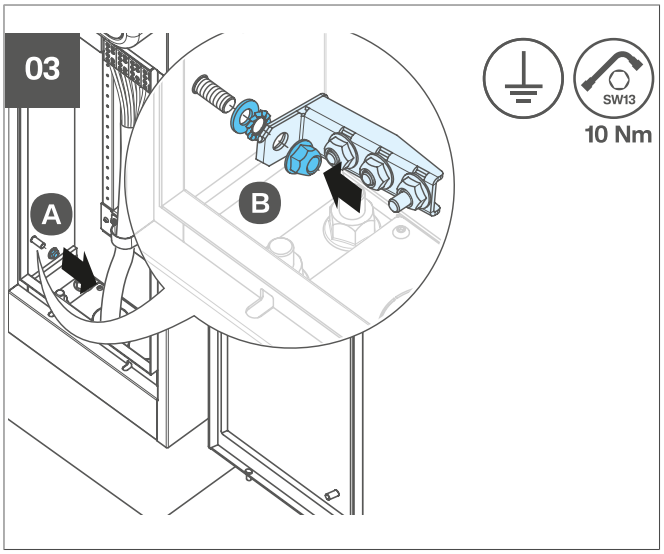
02

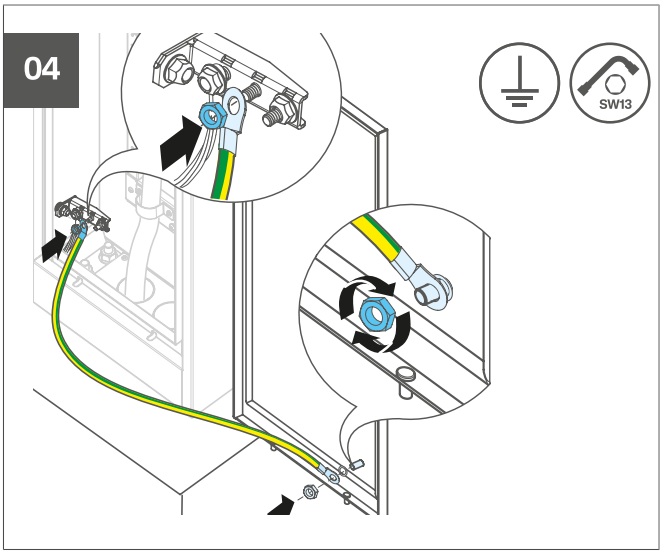


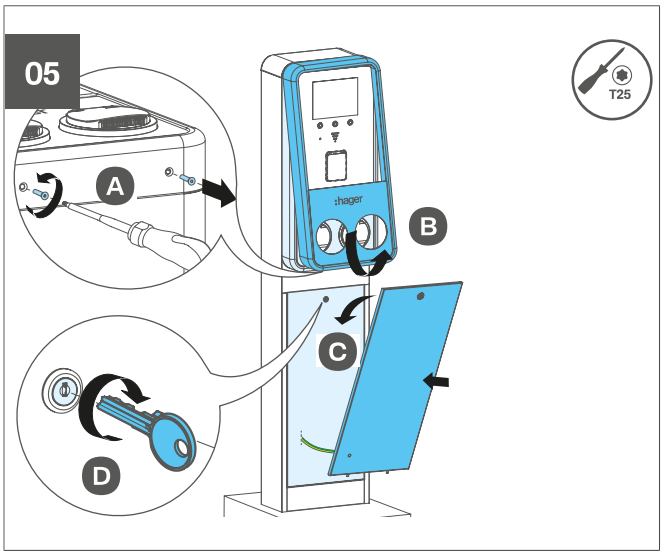

H3
2 Nm

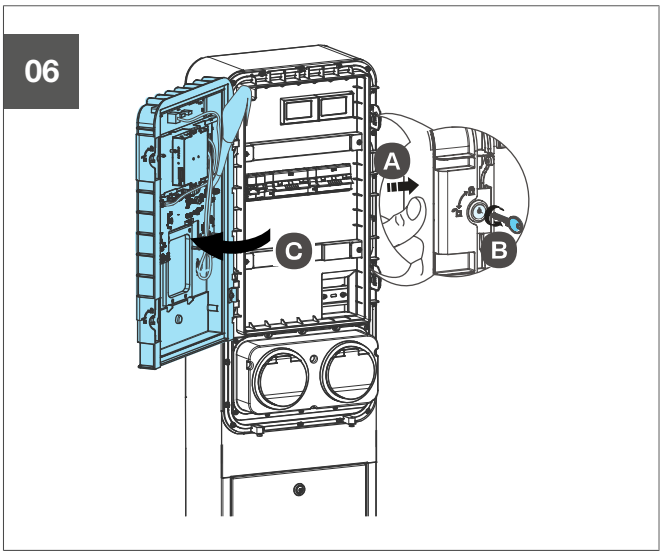
**Collegamento in serie**

Quando la witty park 2 presenta un collegamento in serie, la prima stazione di ricarica è collegata al router o al distributore di rete, mentre tutte le altre stazioni di ricarica sono collegate in serie attraverso un cavo RJ45.



# 8 Impostazioni

## 8.1 Corrente di esercizio e tipo di collegamento

I valori impostati in fabbrica (corrente di esercizio di 64 A per il collegamento trifase) devono essere controllati e regolati secondo necessità.
Il selettore rotativo consente di impostare la corrente di esercizio massima e i dip-switch consentono di impostare la sequenza di fase.

**Informazione**

L'applicazione è adatta solo per un collegamento trifase.

Se le impostazioni di configurazione del software e della scheda hardware sono diverse, viene utilizzato il valore inferiore.

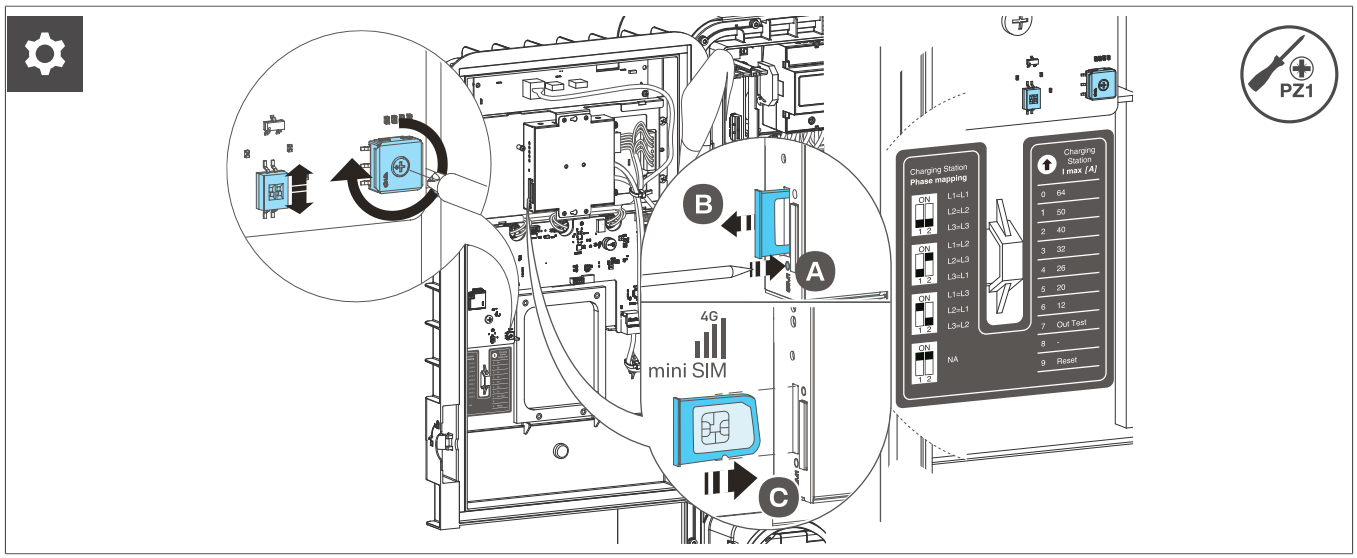
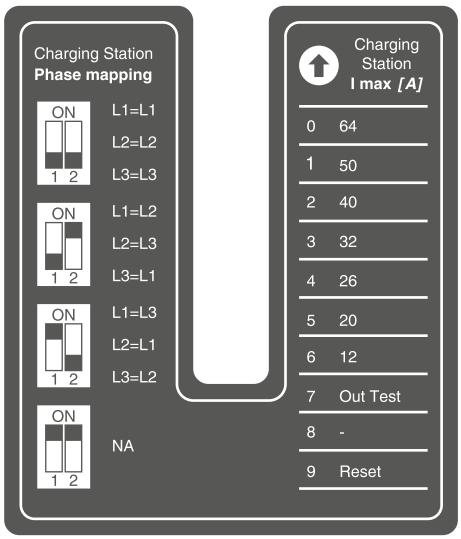



Fig. 15: Impostazioni del selettore rotativo



## 8.2 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

**Informazione**

Se si è modificata un'impostazione o si è verificato un errore, per prima cosa ripristinare le impostazioni di fabbrica della stazione di ricarica.

Il ripristino tramite il selettore rotativo o tramite l'applicazione di configurazione comporta i seguenti effetti:

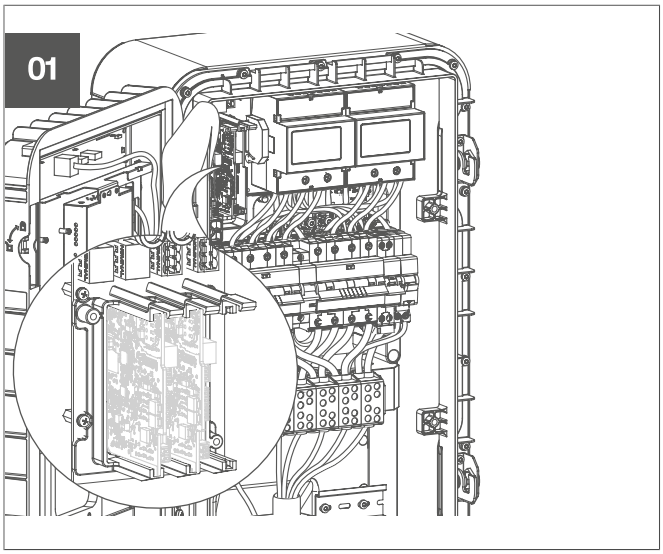
- La password viene resettata e viene ripristinata quella di default.
- Tutte le carte RFID locali vengono cancellate.
- La configurazione di rete IP viene eliminata.
- I parametri di collegamento CPO vengono eliminati.

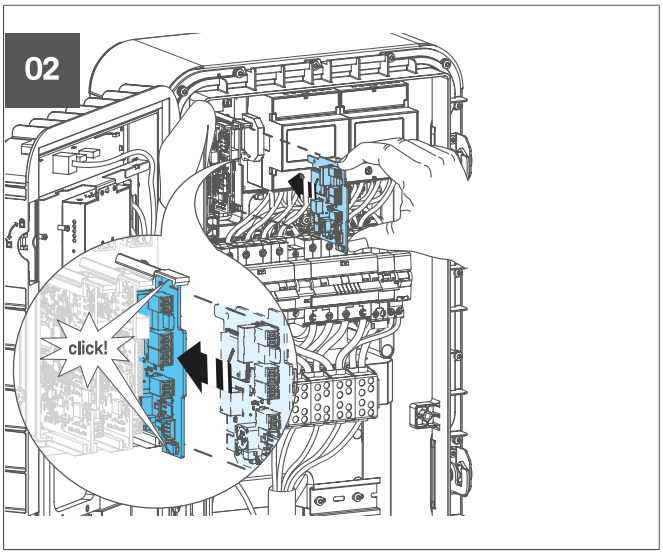
## 8.3 Installare la scheda opzionale per la gestione dei carichi

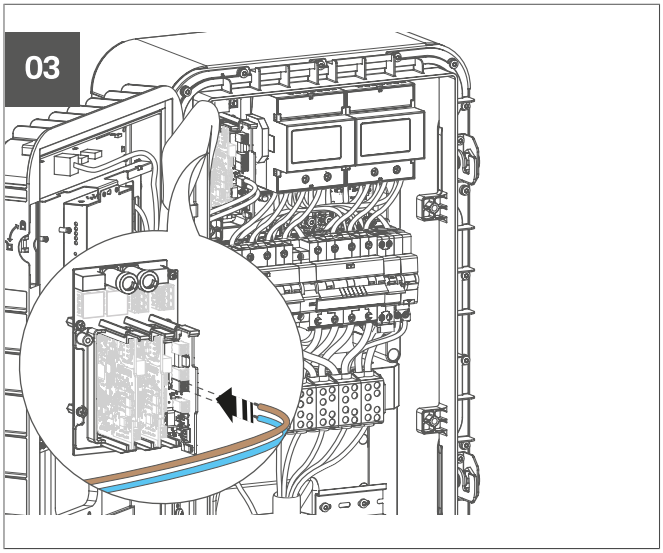
Ulteriori informazioni sul prodotto sono reperibili nelle istruzioni per l'uso.

| | |
|---|---|
| Scheda elettronica | XVA200 |

► www.hgr.io/r/XVA200




03

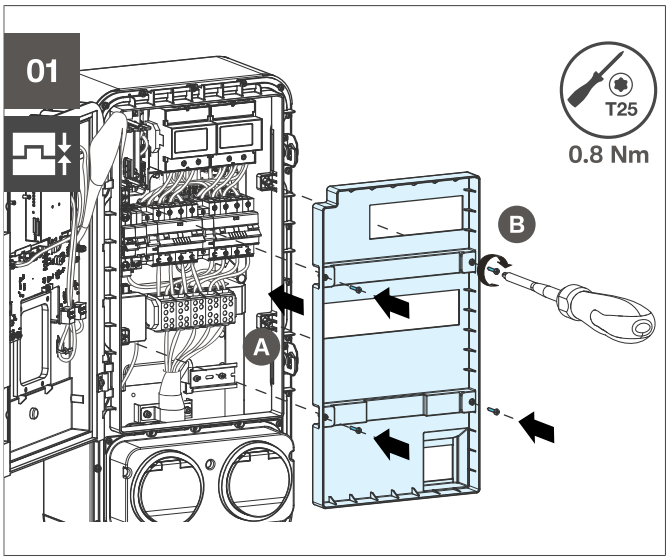
# 9 Montaggio finale

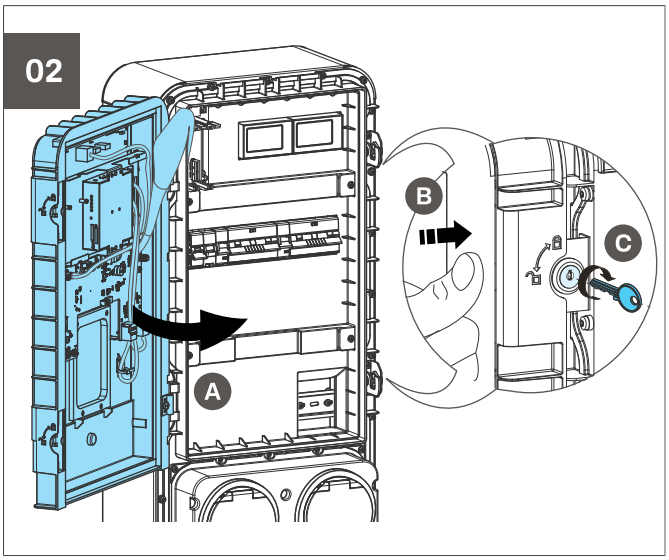
**Pericolo**

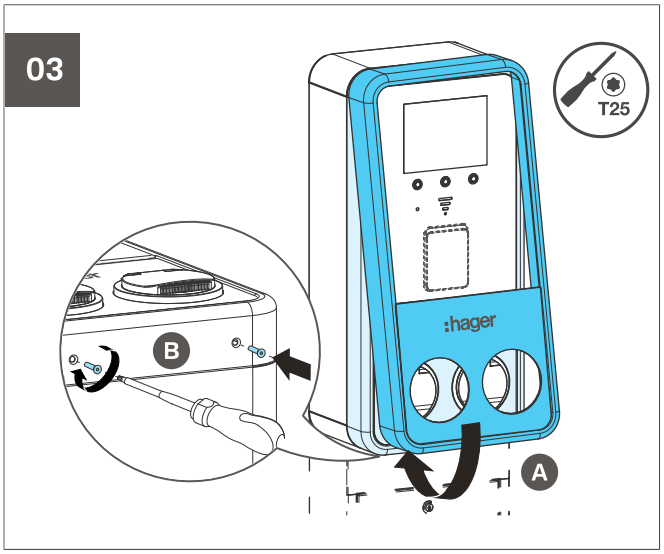
Pericolo di vita dovuto a scossa elettrica.

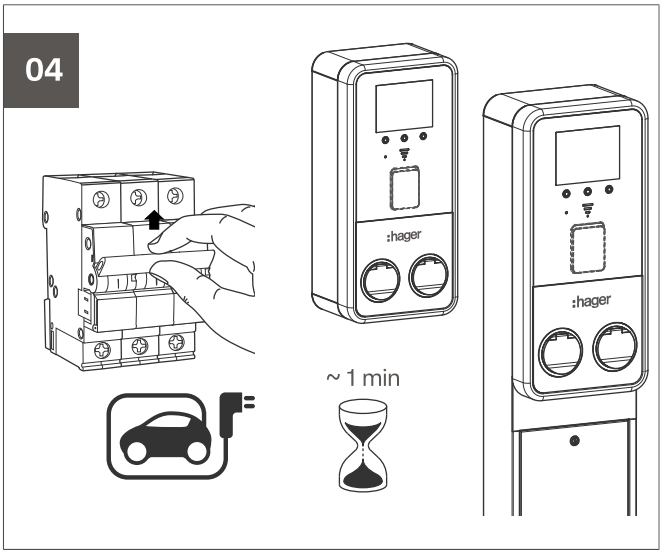
Se si toccano parti sotto tensione, una scossa elettrica potrebbe avere esiti fatali.

- Non accendere la stazione di ricarica o collegare un veicolo elettrico finché la parte anteriore della stazione di ricarica non è chiusa.




**Nota**

Attendere fino a un minuto per avviare l'operazione di ricarica.

**Nota**

Un serraggio non corretto delle viti potrebbe determinare la perdita della protezione IP-55.

# 10 Messa in servizio

**Informazione**

Prima della messa in servizio, assicurarsi che nessun veicolo elettrico sia collegato alla stazione di ricarica.

È possibile eseguire la messa in servizio della stazione di ricarica in tre modi:

1. Collegamento tramite hotspot WiFi sulla stazione di ricarica
2. Collegamento tramite Ethernet al Local Load Manager
3. Collegamento tramite Ethernet

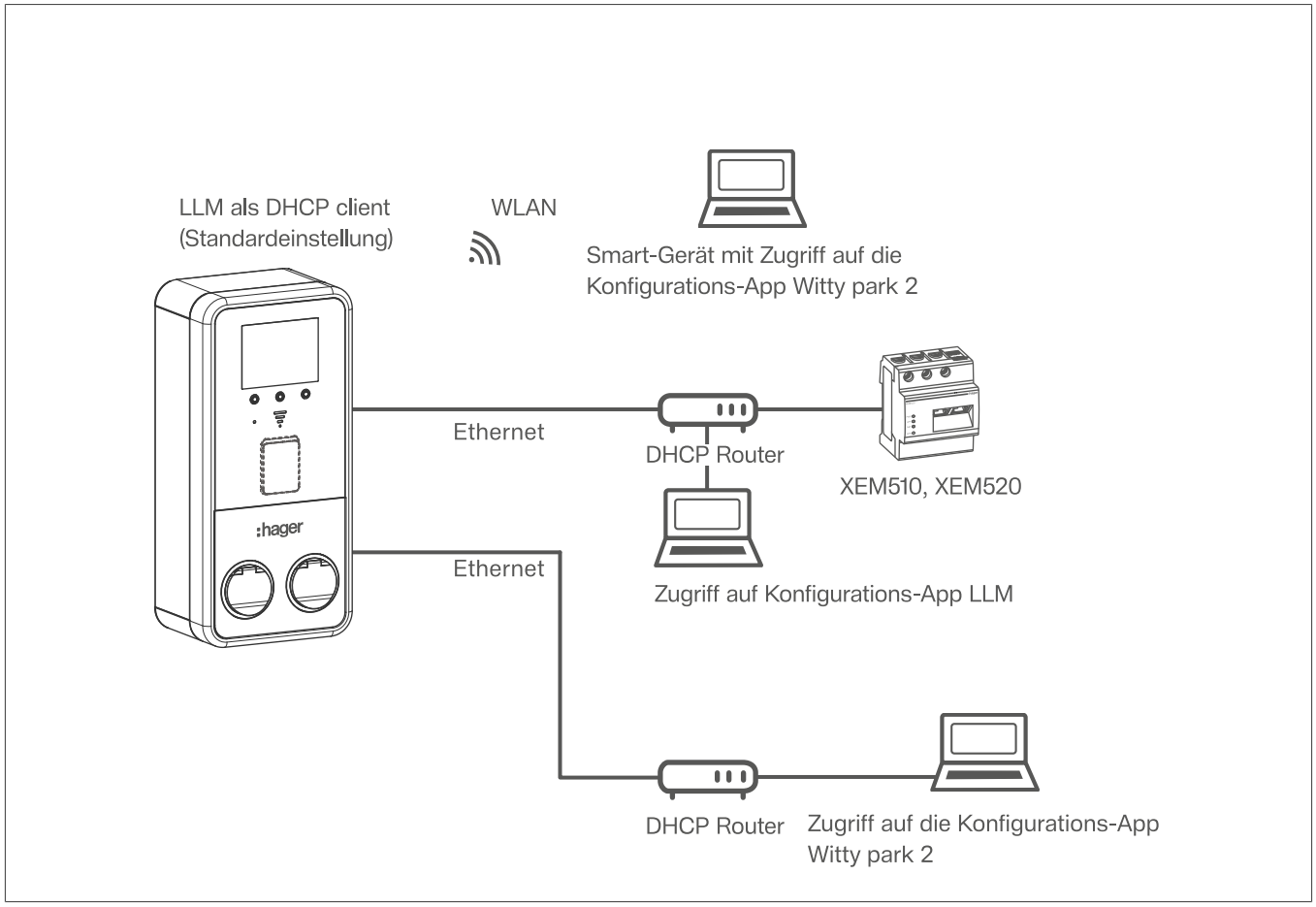



Fig. 16: Opzioni di collegamento

**Avviso**

Perdita di dati durante la connessione a Internet.

L'accesso non autorizzato può causare la perdita di dati.

- Prima di utilizzare il dispositivo, è necessario adottare delle misure di sicurezza per proteggere la rete da un accesso non autorizzato.

**Nota**

È consentito un solo collegamento. La configurazione può quindi essere effettuata da una sola persona.

## 10.1 Accesso tramite WiFi

**Connettersi alla rete utilizzando un hotspot WiFi**

- Tenere la carta RFID che contiene i diritti di accesso per l'abbinamento davanti al lettore RFID per più di sette secondi.

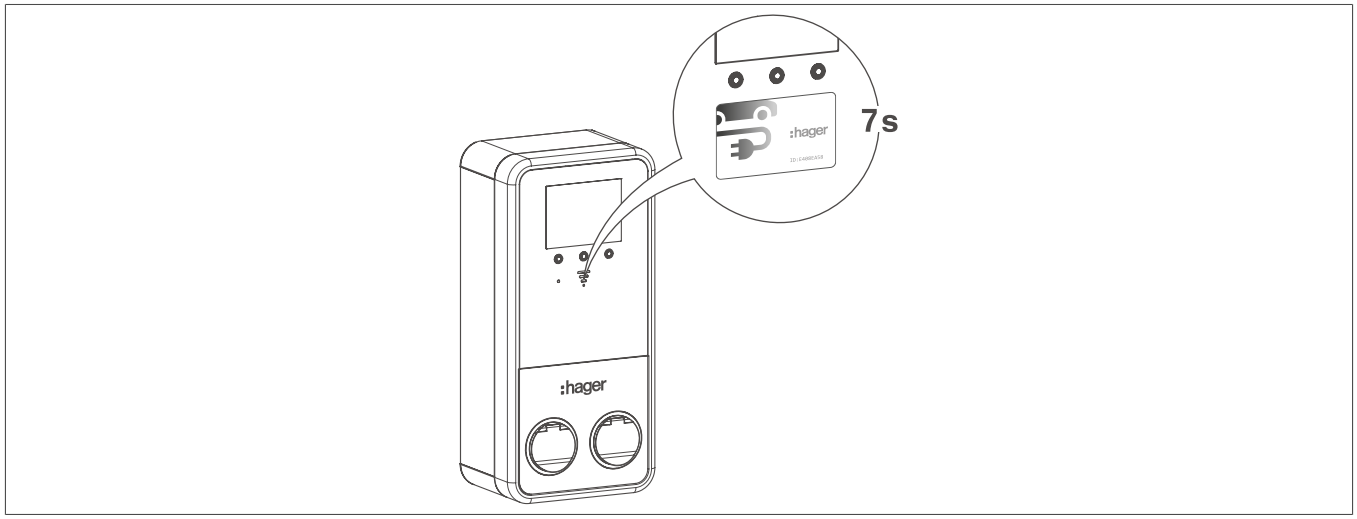



Fig. 17: Attivare l'hotspot WiFi utilizzando la carta RFID

L'access point è stato creato.

Si accende un LED bianco per indicare che la carta RFID è stata correttamente autorizzata.

**Nota**

Ogni stazione di ricarica ha un proprio numero di serie (SUID), che è riportato sulla targhetta di identificazione.

- Sul dispositivo terminale, selezionare il nome di rete corretto della rete WiFi ed effettuare la connessione.
  Nome della rete: **witty-xxxxxx (le ultime sei cifre del SUID)**

  Non è richiesta alcuna password.

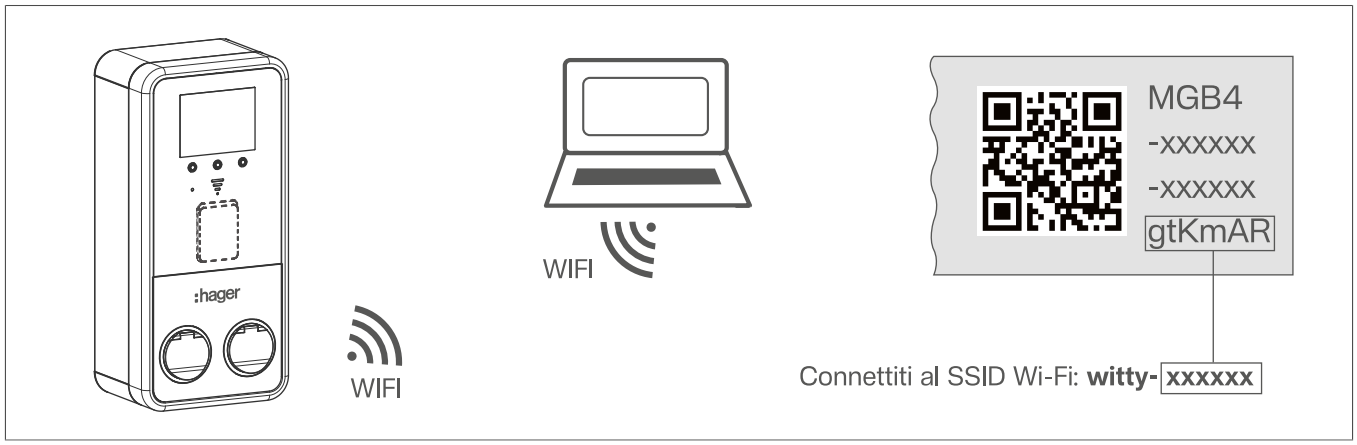



Fig. 18: Connessione tramite il WiFi

**Nota**

Se dopo 5 minuti non viene rilevata alcuna attività, il collegamento viene disattivato automaticamente.

### Collegamento all'applicazione di configurazione

**Nota**

È possibile accedere direttamente all'applicazione di configurazione inserendo il nome (HostName) o l'indirizzo IP della stazione di ricarica.

- Aprire il proprio browser web preferito.
- Inserire l'indirizzo IP della stazione di ricarica o il nome (HostName) nella barra degli URL del browser.
  Indirizzo IP: **192.168.3.5**
  Nome del computer: **hager.local**

  Si aprirà lo strumento di configurazione.

## 10.2 Accesso tramite Ethernet

### Connettersi alla rete tramite Ethernet

Se la connessione avviene tramite Ethernet, la stazione di ricarica utilizza l'indirizzo IP del router esterno (server DHCP).

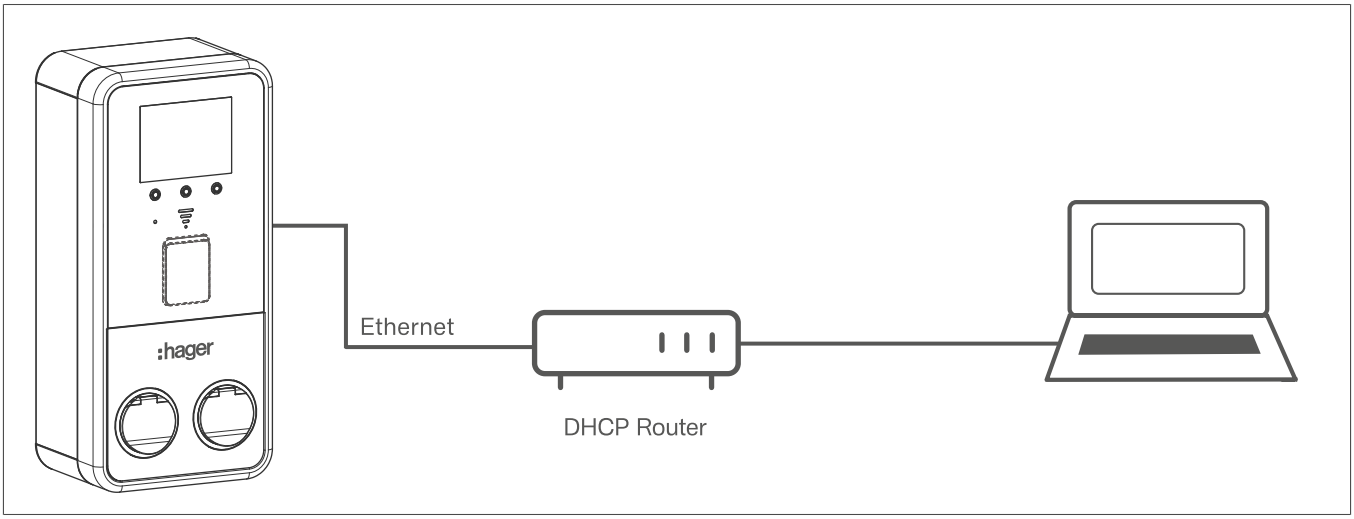



Fig. 19: Collegamento tramite Ethernet

### Collegamento all'applicazione di configurazione

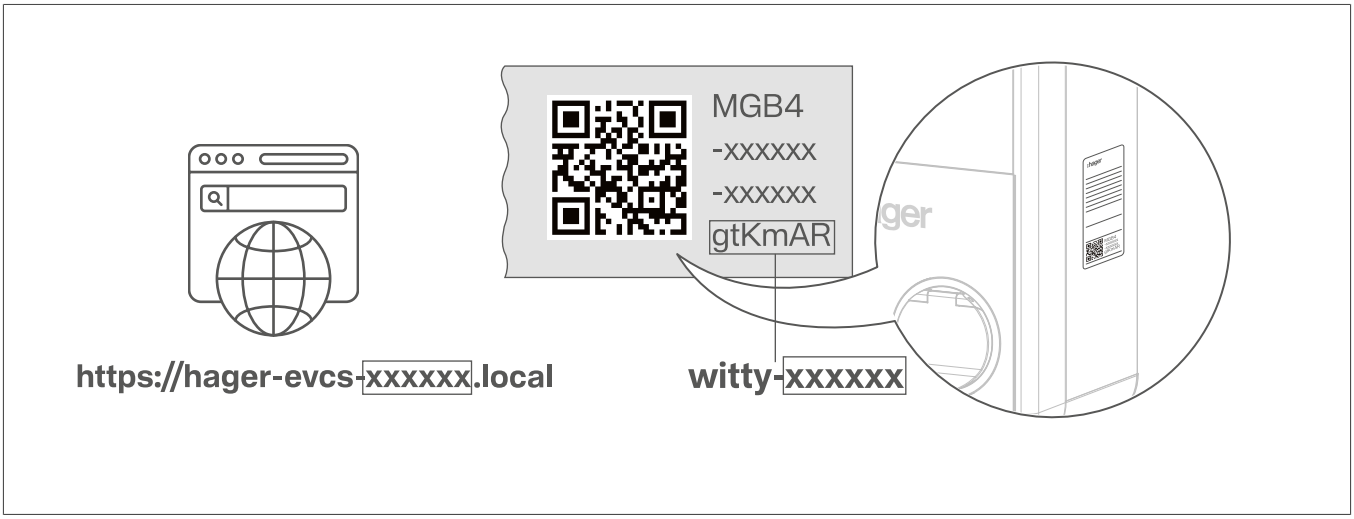
**Nota**

È possibile accedere direttamente all'applicazione di configurazione inserendo il nome (HostName) o l'indirizzo IP della stazione di ricarica.

**Nota**

Ogni stazione di ricarica ha un proprio numero di serie (SUID), che è riportato sulla targhetta di identificazione.

- Aprire il proprio browser web preferito.
- Inserire l'indirizzo IP del router o il nome (HostName) nella barra degli URL.




Nome del computer: **hager-evcs-xxxxxx.local** (le ultime sei cifre del SUID)

Si aprirà lo strumento di configurazione.

## 10.3 Accesso tramite Local Load Manager (LLM)

Per ulteriori informazioni sull'accesso al Local Load Manager (LLM), si prega di consultare il manuale dell'utente.

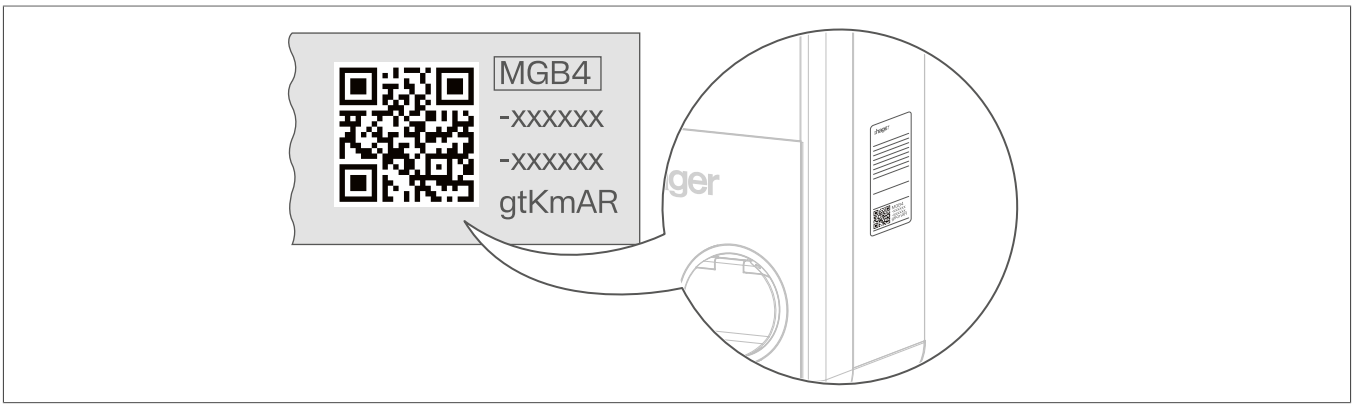
| | |
|---|---|
| Local Load Manager (LLM) | XEM510, XEM520 |

► hager.com/de

## 10.4 Accesso

☑ Si presuppone che il dispositivo abbia una connessione stabile alla rete.

- Inserire le credenziali.
  Nome utente: **admin**
  Password: Le **prime 4 cifre del numero di serie**




Dopo il primo accesso, all'utente viene chiesto di modificare la password e impostare una password sicura. Una password sicura deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Almeno 8 caratteri,
- Almeno 1 carattere speciale,
- Almeno un carattere maiuscolo,
- Almeno un carattere minuscolo,
- Almeno un numero.

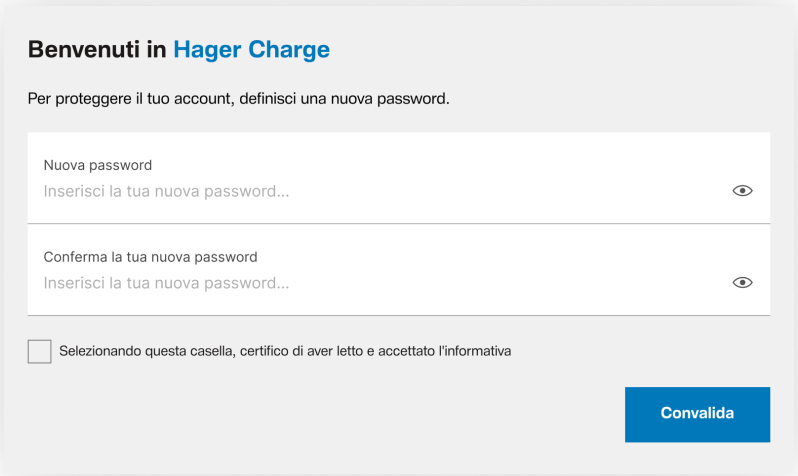



Fig. 20: Impostare una nuova password

Se si perdono i dati di login, o dopo 10 tentativi di immissione, è necessario ripristinare le impostazioni di fabbrica della stazione di ricarica (guardare Ripristino delle impostazioni di fabbrica ).

**Informazione**

Il ripristino delle impostazioni di fabbrica cancellerà tutti i parametri.

## 10.5 Applicazione di configurazione

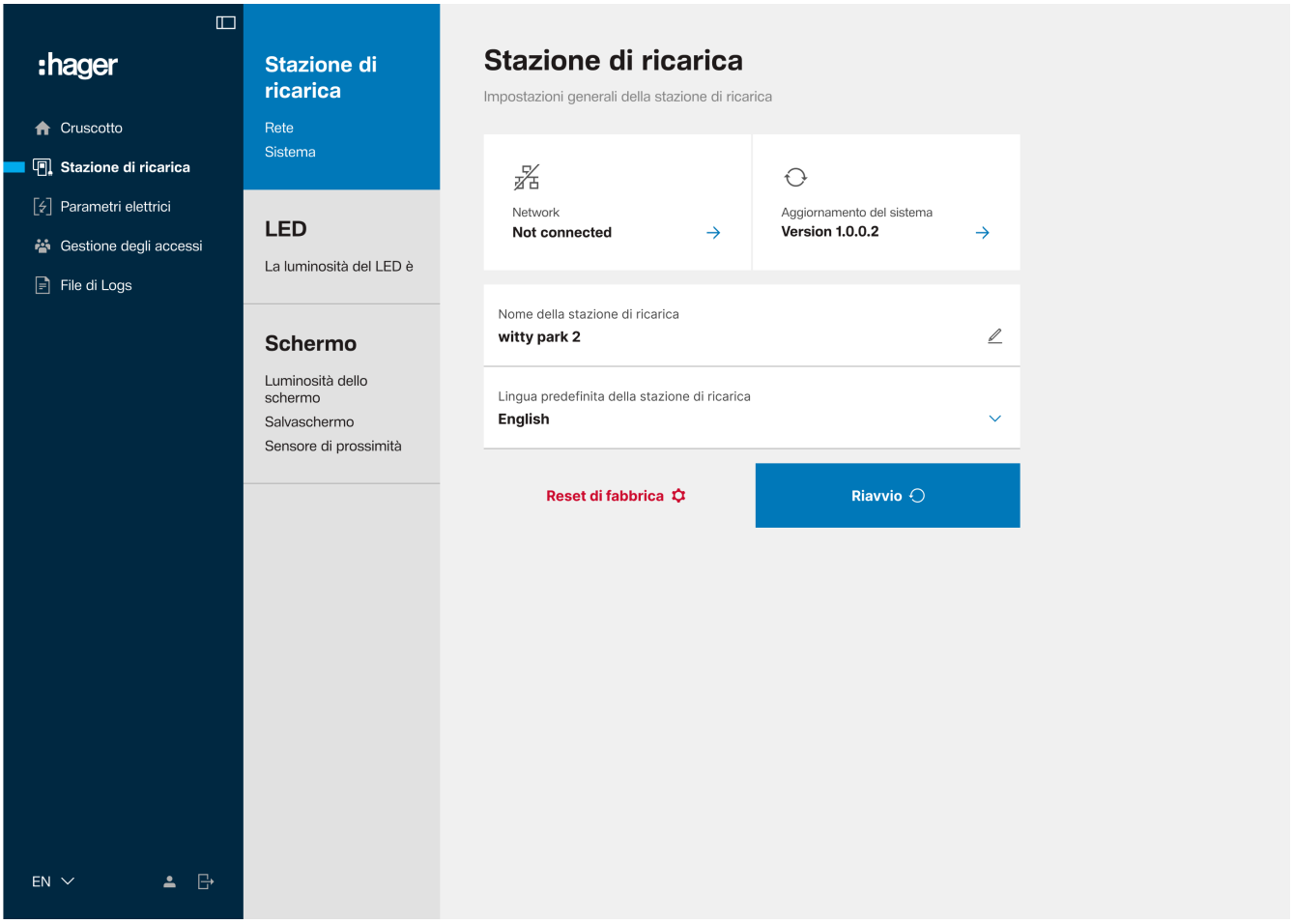
È possibile utilizzare il configuratore per regolare i parametri della witty park 2 e visualizzare i dati di funzionamento in tempo reale.

### Stazione di ricarica

La scheda «Charging station» (stazione di ricarica) serve per configurare le impostazioni di base della stazione di ricarica, come quelle relative alla rete e ai dispositivi accessori.

### Collegare la stazione di ricarica alla rete

1. Aprire la scheda **Charging station** (stazione di ricarica).
2. Selezionare **Network** (rete).




   Viene visualizzata la finestra di dialogo **Network** (Rete).
3. Attivare la connessione.

**Nota**

Quando ci si connette tramite Wi-Fi o Ethernet, la connessione di rete viene stabilita automaticamente. Per farlo, la connessione deve essere attivata nella finestra di dialogo **Network** (Rete).

---

Se usi una scheda mini-SIM, servono alcune impostazioni aggiuntive per la connessione dati mobile.

**Nota**

Per personalizzare la stazione di ricarica è possibile inserire le impostazioni specifiche nella scheda **Charging Station** (Stazione di ricarica). Tra queste figurano le impostazioni di luminosità per i display a LED e lo schermo, nonché l'attivazione o la disattivazione del sensore di prossimità.

### Collegare la stazione di ricarica tramite la rete dati mobile

☑ È inserita una scheda SIM mini (25 mm × 15 mm).

4. Selezionare la rete mobile. .
5. Attivare la connessione.
6. Inserire l'APN (Access Point Name) e il codice PIN associato.
7. Selezionare il tipo di autenticazione.

   PAP (Password Authentication Protocol): la password viene trasmessa in chiaro.

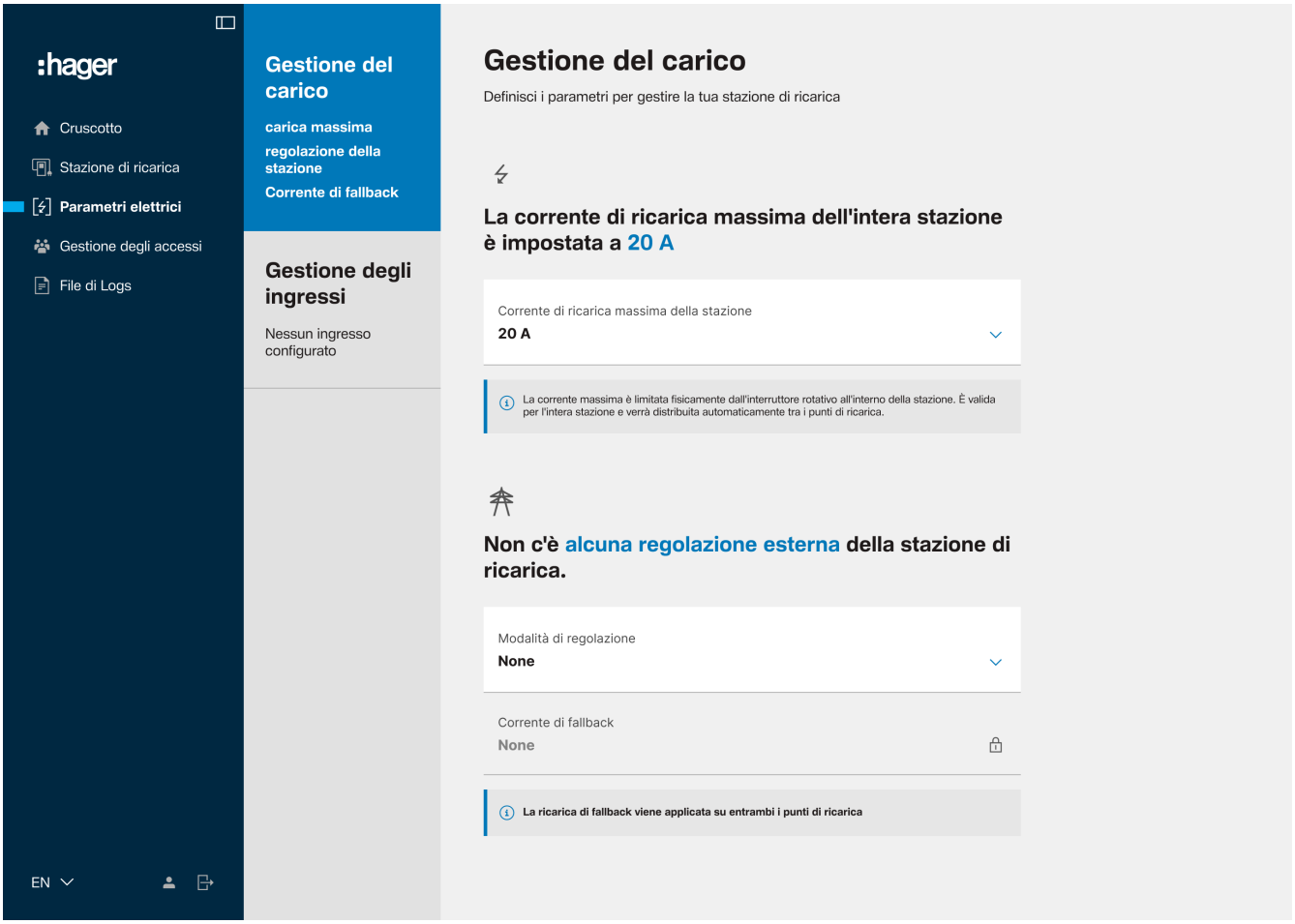
   CHAP (Challenge Handshake Authentication Protocol): la password non viene trasferita direttamente. CHAP è un protocollo di autenticazione che verifica l'identità di un utente tramite un processo di sfida/risposta, evitando di trasmettere la password in chiaro.

## Parametri elettrici

Nella scheda «Electrical Parameters» (parametri elettrici) si configurano le impostazioni relative alla capacità di ricarica e alla regolazione della potenza della stazione di ricarica.

### Impostare i parametri elettrici

1. Aprire la scheda **Electrical Parameters** (parametri elettrici).
2. Imposta la corrente di ricarica massima della stazione di ricarica.



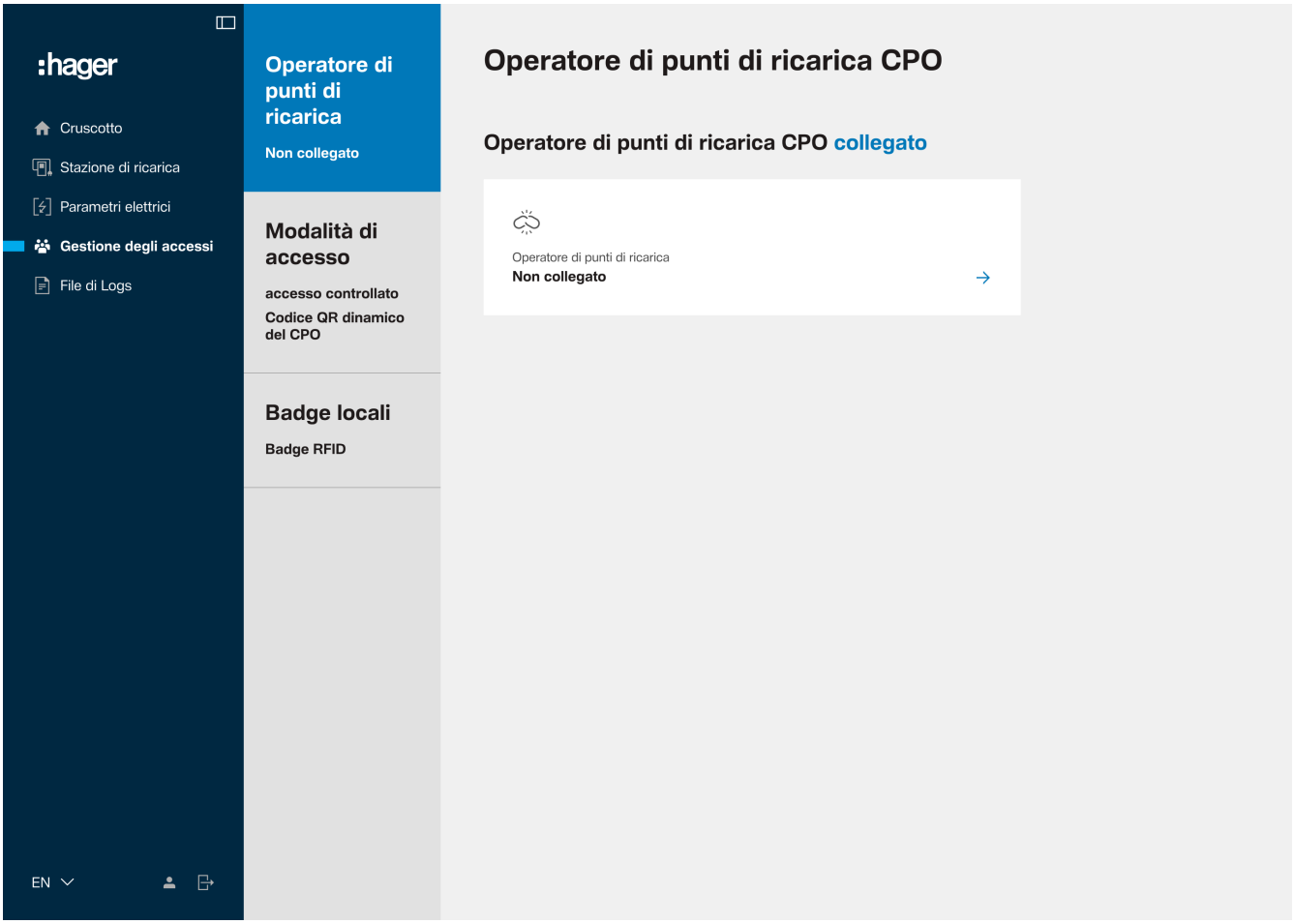

3. Determinare la modalità di regolazione.
4. Determinare un valore di riserva (fallback) nel caso in cui si interrompa la comunicazione.

### Gestione degli accessi

La scheda «Access Management» (gestione degli accessi) serve a configurare le impostazioni di accesso e autorizzazione della stazione di ricarica. Questo include la configurazione dell'operatore del punto di ricarica (CPO) e la gestione delle carte RFID.

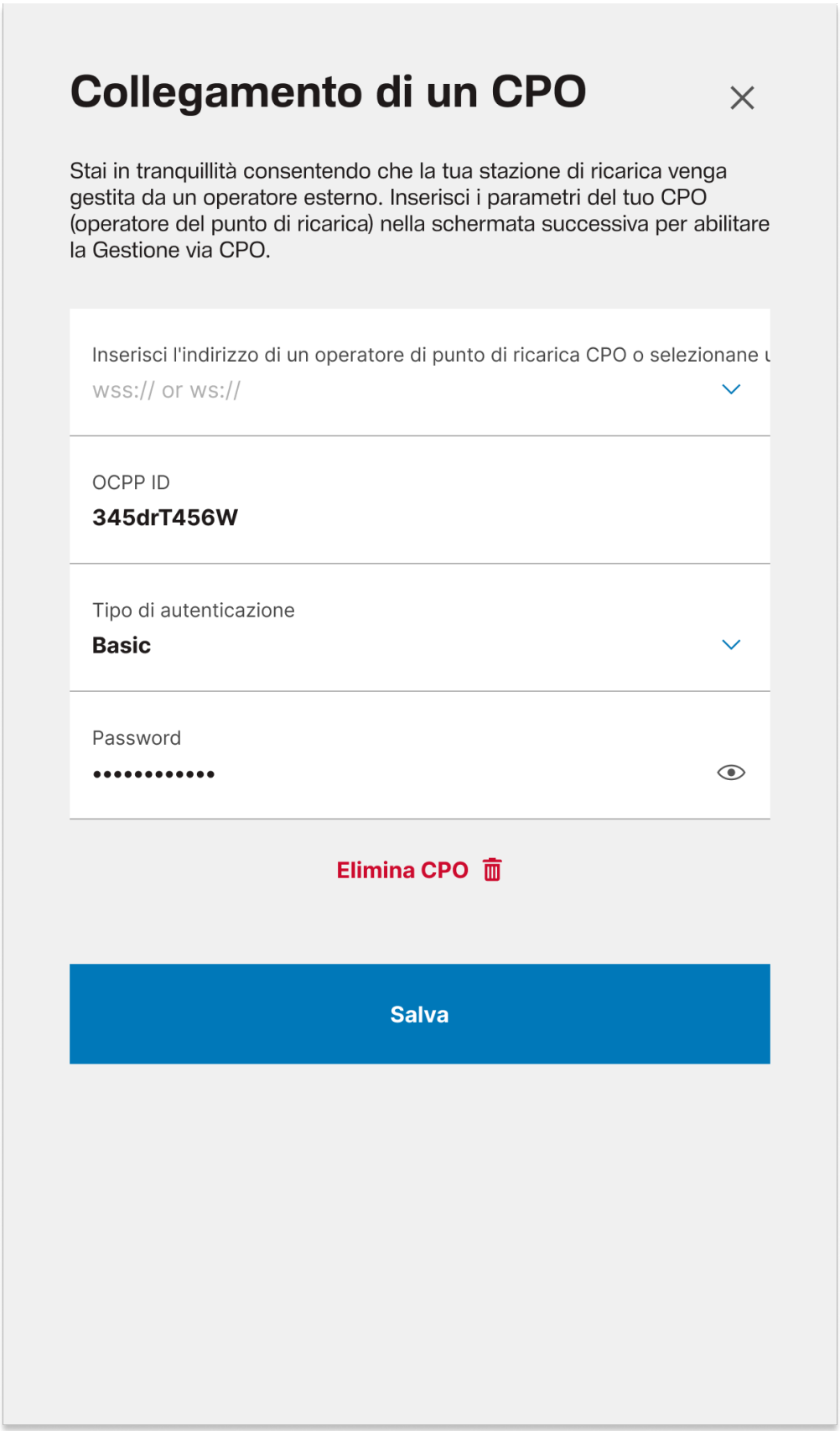
### Configurare l'accesso al CPO

1. Aprire **Access Management** (gestione degli accessi).
2. Selezionare **Charging Point Operator** (operatore punto di ricarica).
3. Selezionare **Unlinked** (non collegato).

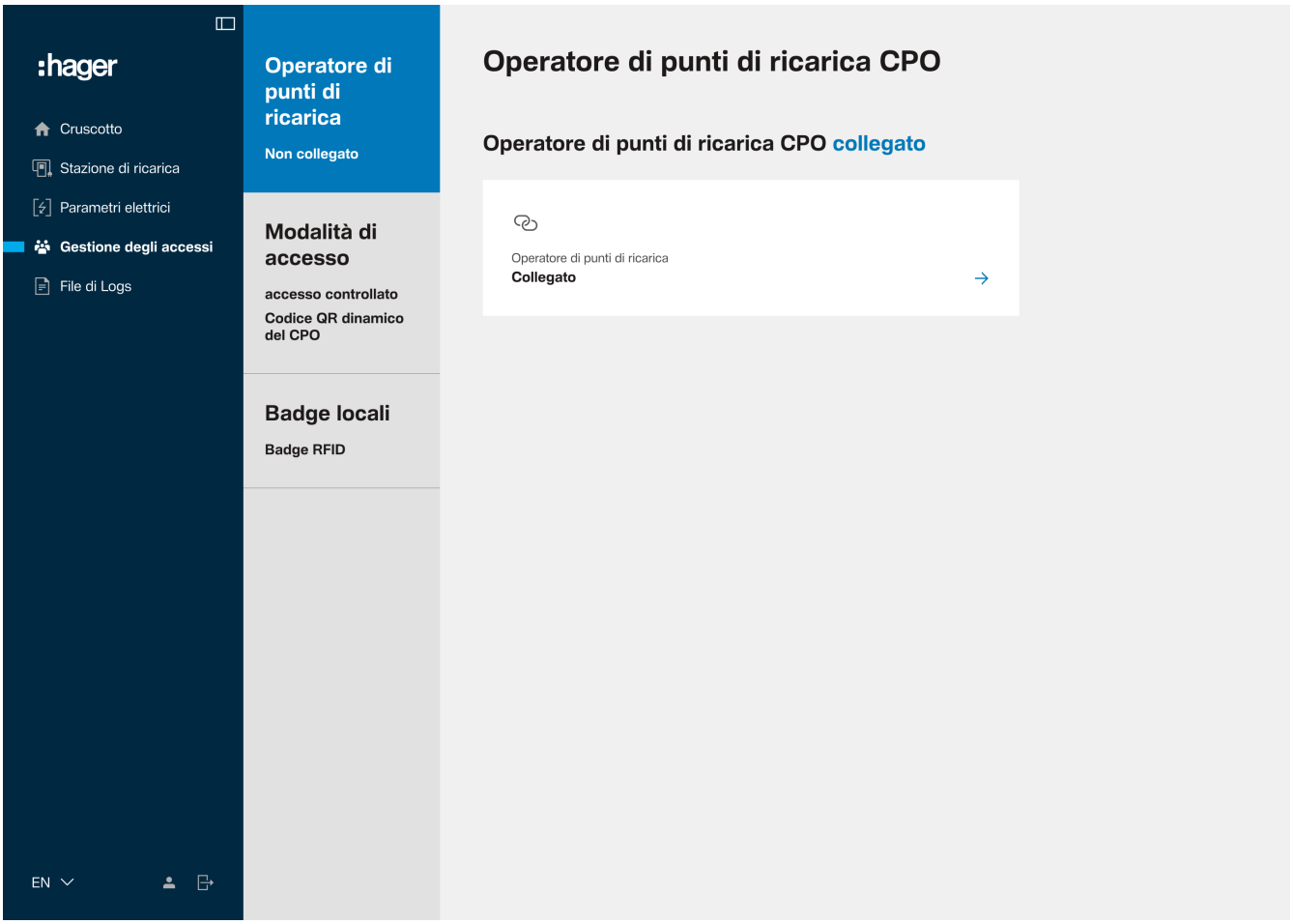



Si apre una finestra laterale.

1. Inserire l'indirizzo del server OCPP fornito dall'operatore del punto di ricarica (CPO), ad esempio wss://example.com/ocpp.
2. L'identificatore predefinito può essere modificato nel campo «OCPP ID». Per impostazione predefinita, viene utilizzato il numero di serie del dispositivo.
3. Selezionare il tipo di autenticazione
4. Selezionare «Save» (salva) per applicare le impostazioni.




La connessione con l'operatore del punto di ricarica (CPO) è stata completata.




### Metodi di accesso

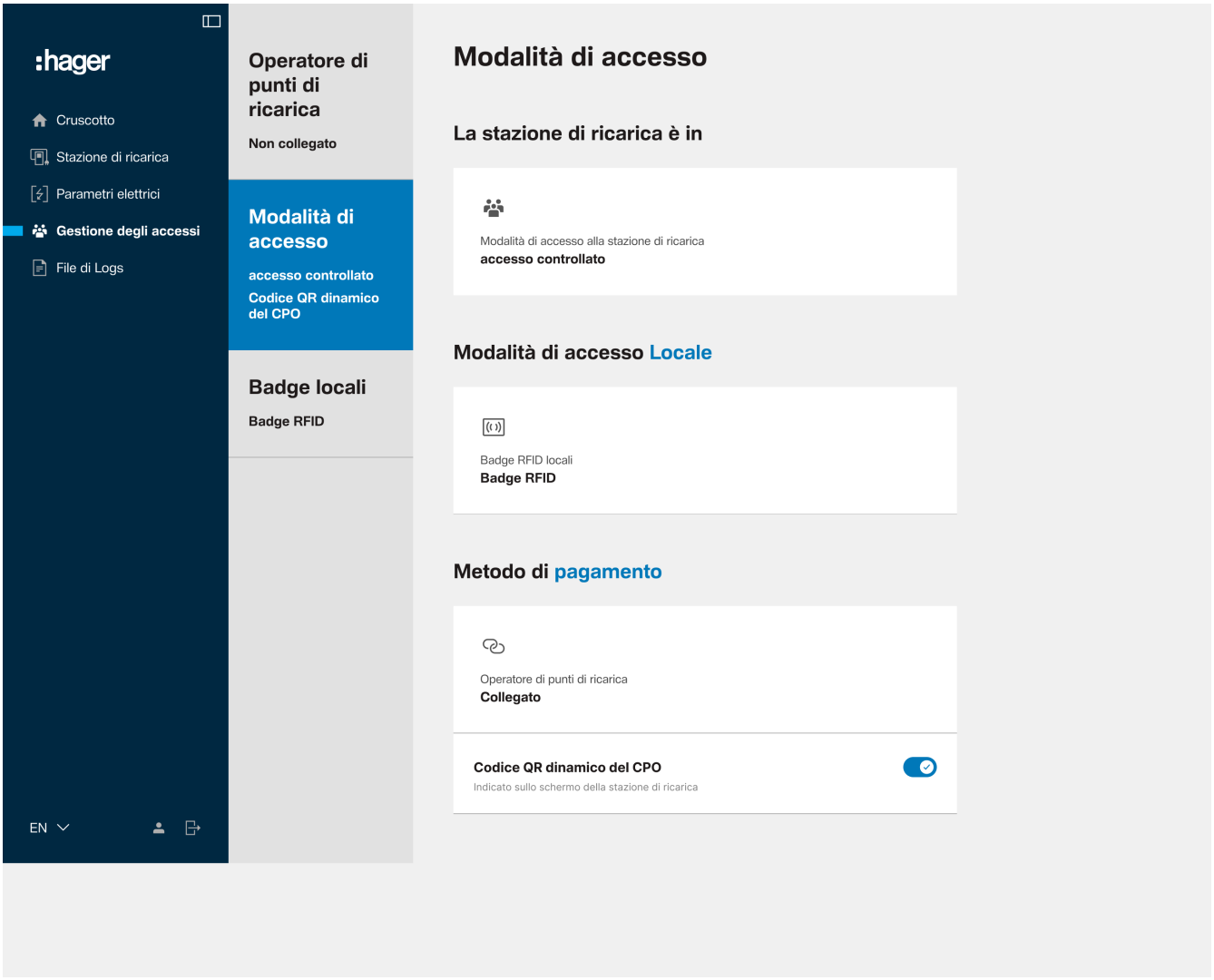
Se alla stazione di ricarica è associato un operatore del punto di ricarica (CPO), la stazione di ricarica passa automaticamente alla modalità di **accesso controllato**. Non è possibile passare alla modalità di **accesso libero**.

### Codice QR dinamico

Se l'operatore del punto di ricarica (CPO) supporta un codice QR dinamico, questo può essere visualizzato sul display della stazione di ricarica. Il codice QR compare dopo aver collegato un veicolo e viene aggiornato ogni 20 secondi.

---

L'URL del codice QR viene fornito tramite le chiavi OCPP HagerQrCodeURL1 e HagerQrCodeURL2.




### Dashboard

La scheda «Dashboard» offre una panoramica in tempo reale delle impostazioni correnti e dell'utilizzo della stazione di ricarica.

### Diagnostica

La scheda «Diagnostics» (diagnostica) mostra informazioni dettagliate sullo stato di funzionamento della stazione di ricarica e dei suoi punti di ricarica.

### Registro

La scheda «Log» (registro) mostra le informazioni relative ai carichi e agli eventi passati all'interno di un periodo di tempo selezionato.

## 10.6 Configurazione del terminale di pagamento

La descrizione completa è contenuta nella documentazione «MyPayter Quick Start Guide English».

# 11 Ricarica del veicolo elettrico

## 11.1 Preparare il dispositivo per la ricarica

☑ La stazione di ricarica è pronta per l'uso.
☑ Il LED di stato si accende in verde.
☑ Il veicolo si trova nel posto auto riservato alla ricarica.

- Aprire lo sportello di ricarica del veicolo.
- Collegare il cavo di ricarica alla presa di ricarica del veicolo.
- Assicurati che la spina del cavo di ricarica sia inserita correttamente.

## 11.2 Avvio dell'operazione di ricarica

**Nota**

Il veicolo può essere collegato sia prima che dopo l'autenticazione o il pagamento.

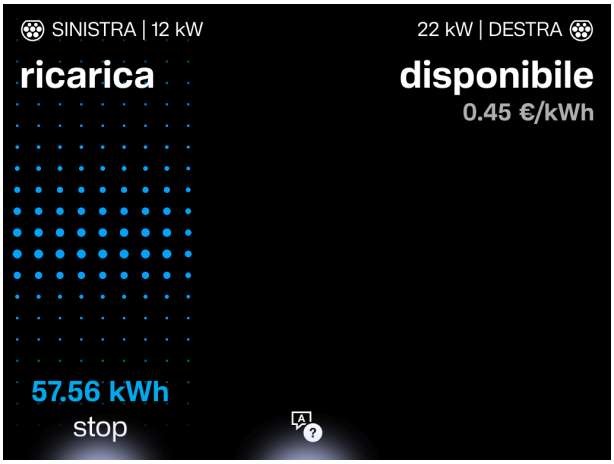
- Collegare il veicolo alla stazione di ricarica oppure eseguire l'autenticazione o il pagamento utilizzando uno dei seguenti metodi:
  - Avvicinare la carta RFID al lettore RFID della stazione di ricarica.
  - Scansionare il codice QR (se supportato dall'operatore del punto di ricarica).
  - Effettuare il pagamento utilizzando il terminale per carte (se disponibile).




Carta RFID accettata: il lettore RFID si illumina in verde.

Carta RFID non riconosciuta: il lettore RFID si illumina in rosso.

- Collegare il veicolo alla stazione di ricarica (se non è già stato fatto).
  La spina del cavo di ricarica è bloccata nella stazione di ricarica e non può più essere estratta.
- Il LED di stato lampeggia in blu e si avvia l'operazione di ricarica.
  Il display mostra la quantità di energia caricata.




## 11.3 Termine dell'operazione di ricarica

**Informazione**

L'operazione di ricarica può essere interrotta solo dall'utente che l'ha avviata.

☑ L'operazione di ricarica è completa e il LED di stato è acceso in blu fisso.

1. Sbloccare la presa di ricarica sul veicolo.



2. Scollegare la spina di ricarica dalla presa di ricarica del veicolo.



3. Scollegare la spina di ricarica dalla presa della stazione di ricarica e riporla.



**Informazione**

Afferrare la spina di ricarica dall'involucro del connettore per evitare di danneggiare il cavo di ricarica.

**Informazione**

Nell'eventualità di una mancanza di rete o di una perdita di tensione verso la stazione di ricarica, la spina di ricarica si sblocca automaticamente. La spina può essere estratta dalla presa di ricarica.

## 11.4 Malfunzionamento durante la ricarica

Se il LED di stato si accende in rosso fisso, è presente un guasto nella stazione di ricarica. Non è possibile effettuare la ricarica su questa stazione di ricarica.

- Contattare l'operatore della stazione di ricarica.

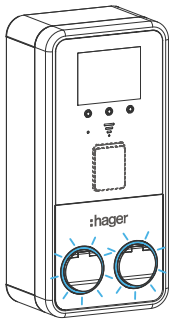
## 11.5 Opzioni di pagamento

Il costo dell'energia è variabile e dipende dal fornitore e dall'operatore della stazione di ricarica (CPO). Le informazioni sulle opzioni di pagamento possono essere ottenute dall'operatore della stazione di ricarica (CPO) o dal fornitore corrispondente.

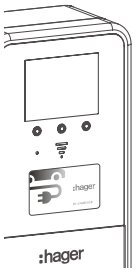
# 12 Schermo LED

La stazione di ricarica offre una gamma di parametri di controllo che consentono di eseguire la diagnosi durante tutte le fasi di esercizio. I risultati sono disponibili nel configuratore integrato alla pagina Live Debug and Logs (Debug e registri in tempo reale).

## 12.1 Stato di funzionamento




| Segnale LED | Descrizione dello stato del LED |
|---|---|
| Luce bianca permanente | La stazione di ricarica è accesa, è stata riavviata, resettata o aggiornata |
| Luce verde permanente | Stazione di ricarica pronta per l'uso (senza veicolo) |
| Luce blu permanente | È stato stabilito un collegamento tra il veicolo e la stazione di ricarica |




| Segnale LED | Descrizione dello stato del LED |
|---|---|
| Lampeggiante bianco | Accesso Wi-Fi attivato |
| Luce blu permanente | In attesa di autenticazione RFID |
| Luce verde permanente | Carta RFID accettata |
| Luce rossa fissa | Carta RFID rifiutata |
| Luce blu lampeggiante | In attesa di autorizzazione. Utente autenticato con successo |
| Luce blu permanente | Operazione di ricarica in corso |
| Luce rossa lampeggiante | Errore nella stazione di ricarica |

## 12.2 Indicazione di errore

**Attenzione**

Danni alla stazione di ricarica dovuti a guasti critici.

- Se è presente un guasto critico indicato da una spia rossa fissa, spegnere la stazione di ricarica per 2 minuti per cancellare l'errore.

Le segnalazioni di errore vengono visualizzate sulla schermata del witty park 2.

Una segnalazione di errore può riferirsi, ad esempio, all'hardware, a un'alimentazione difettosa o a un errore di comunicazione tra il veicolo e la stazione di ricarica.

- Seguire le istruzioni sullo schermo.

# 13 Requisiti degli adattatori per veicoli

In base alla norma EN IEC 61851-1-1, non devono essere utilizzati adattatori per collegare direttamente la spina del veicolo alla presa del veicolo. Gli adattatori possono essere usati solo se progettati per questo scopo, approvati dal produttore del veicolo e conformi ai requisiti nazionali.
Tali adattatori devono rispettare i requisiti di questa norma e di altre norme applicabili relative alla spina del veicolo elettrico o alla presa del veicolo elettrico che fanno parte dell'adattatore. Gli adattatori devono essere dotati di etichette che riportano le specifiche condizioni d'uso approvate dal produttore, come ad esempio quelle previste dalla serie di norme IEC 62196.
Questi adattatori non devono consentire il passaggio da una modalità di ricarica all'altra.

# 14 Manutenzione



**Pericolo**

Pericolo di vita dovuto a scossa elettrica.

- Prima di intervenire sul dispositivo, disattivare tutti gli interruttori di protezione associati.
- Coprire tutte le parti in tensione nelle vicinanze.
- Scollegare il cavo di carica dalla stazione di ricarica e dal veicolo elettrico prima di intervenire sul dispositivo.

Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti a intervalli regolari, tenendo conto dell'età e delle condizioni del dispositivo, dei fattori ambientali e dei livelli di utilizzo.

**Manutenzione semestrale da parte dell'operatore/cliente finale (raccomandata)**

- Controllare che l'involucro non presenti danni esterni. In caso di danni, scollegare immediatamente il dispositivo e contattare un installatore.
- Controllare la presenza di eventuali difetti visivi e di funzionamento negli interruttori elettrici e nei dispositivi di sicurezza dell'impianto elettrico.

**Pulizia e manutenzione**



**Attenzione**

Danni alla stazione di ricarica a causa di una pulizia impropria.

- Evitare l'uso di detergenti quali detergenti per vetri, creme o solventi, spugne abrasive o idropulitrici.

- Pulire la stazione di ricarica con un panno asciutto o un panno inumidito con una soluzione delicata di acqua saponata.

**Manutenzione annuale da parte di un installatore (raccomandata)**

- Controllare i collegamenti.

  E' obbligatorio osservare le seguenti coppie di serraggio.

  Contatori (MID): 2 Nm

  Interruttore di protezione contro i guasti: 2 Nm

  Morsetti di connessione : 3,5 Nm

# 15 Appendice

## 15.1 Dati tecnici

| | |
|---|---|
| | **Condizioni ambientali** |
| Temperatura d'esercizio | Da -25 °C a +50 °C |
| Temperature di stoccaggio | Da -35 °C a +70 °C |
| Umidità relativa | dal 5% al 95% |
| Classe di protezione IP - Classe di resistenza agli urti IK | IP 55 – IK 10 |
| Protezione IK dello schermo | IK 08 |
| Altitudine di esercizio massima | 2000 m |
| Grado di inquinamento | 3 |
| Tensione nominale ad impulso $U_{imp}$ | 4 kV |
| Capacità di commutazione Ics AC secondo IEC 60898-1 | 10 kA |
| | **Caratteristiche elettriche** |
| Tensione nominale $U_e$ | 380–415 V~ 3N -15%/+10% |
| Tensione di isolamento nominale $U_i$ | 500 V~ |
| Frequenza fn | 50/60 Hz |
| Corrente nominale Ina/capacità di ricarica Collegamento T2S modo 3 | 64 A — 2x22 kW (trifase) |
| Intervallo di corrente in uscita (misuratore MID integrato classe B) | Modo 3: 1-32 A |
| Classe di protezione elettrica | Classe 1 (messa a terra) |
| Categoria di sovratensione | III |
| Schema di messa a terra | TN-S / TN-C / TT |
| Sezione trasversale del conduttore, a filo singolo | 10 $mm^2$ ... 35 $mm^2$, utilizzare solo conduttori in rame |
| Sezione del conduttore, cavo multipolare flessibile | 10 $mm^2$ ... 35 $mm^2$, utilizzare solo conduttori in rame |
| Compatibilità con protezione differenziale a monte | Tipo A (rilevamento DC 6 mA integrato) |
| Tipo di circuito Modbus/Ethernet consentito | SELV (a bassissima tensione di sicurezza) in conformità della norma IEC62368-1 |
| | **Protezione a monte** |
| Fusibile di riserva massimo consentito | 80 A |
| | **Proprietà meccaniche** |
| | XVP222S, XVP222SYO: |
| Peso | 20,8 kg |
| Altezza | 680 mm |
| Larghezza | 320 mm |
| Profondità | 210 mm |
| | XVG222S, XVG222SYO: |
| Peso | 33,3 kg |
| Altezza | 1480 mm |
| Larghezza | 320 mm |
| Profondità | 210 mm |
| | **Classificazione** |
| Classificazione della stazione di ricarica | Installazione in ambiente chiuso, ACSEV (sistemi per stazioni di ricarica di veicoli elettrici), apparecchiatura fissa |
| Ingresso alimentazione | Sistema di alimentazione per veicoli elettrici (EV), collegato permanentemente a una fonte di alimentazione AC |
| Uscita alimentazione | Sistema di alimentazione a corrente alternata per EV |
| Modalità di ricarica | Modo 3 tramite collegamento T2S |
| Collegamento elettrico | tramite spina |
| Condizioni ambientali consentite | Uso in ambienti interni ed esterni |
| Condizioni ambientali speciali | Configurazione per sedi con accesso limitato<br>Configurazione per sedi con accesso illimitato |
| Tipo di fissaggio | Installazione fissa<br>Montaggio in superficie: montaggio a parete<br>Montaggio su piedistallo: ancorato al pavimento<br>Il montaggio orizzontale a soffitto o a pavimento non è consentito. |
| Ventilazione esterna | non supportata |
| Tipo di utente | Utenti standard e autorizzati |
| Classificazione EMC | Aree residenziali e non residenziali (commerciali, artigianali e industriali) |
| | **Lettore RFID** |

| | |
|---|---|
| Intervallo di frequenza | Da 13.553 a 13.567 MHz |
| Potenza irradiata massima | 42 dBµA/m (per 13.56 MHz) |
| | **WLAN** (solo per la configurazione) |
| Intervallo di frequenza | 802.11b, 802,11g, 802.11n20 :2412MHz~2472MHz<br>802.11n40: 2422MHz~2462MHz |
| Potenza di trasmissione radio | Max. 100 mW |
| Protocollo WLAN | 802.11xxxx |
| **Sensore di prossimità** | |
| Intervallo di frequenza | 5,725-5,875 GHz |
| Potenza di uscita massima | 25 mW |
| | **Servizio mobile** |
| **4G LTE** | |
| Intervallo di frequenza | B1/B3/B7/B8/B20/B28 |
| Potenza irradiata max. | 23 dBm |
| **GSM** | |
| Intervallo di frequenza | GSM 900 (≈ 900 MHz)<br>DCS 1800 (≈ 1800 MHz) |
| Potenza di uscita max. | 2 W/1 W |
| **3G WCDMA** | |
| Intervallo di frequenza | Banda I (≈ 2100 MHz)<br>Banda VIII (≈ 900 MHz) |
| Potenza di uscita max. | 250 mW |

## 15.2 Identificazione dei veicoli compatibili in conformità alla norma EN17186

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Corrente alternata | EN 62196-2 | Tipo 2 | Presa di alimentazione con base a spina | ≤ 480 V RMS | C |

## 15.3 Standard validi

| | |
|---|---|
| Compatibilità elettromagnetica (EMC) | **EN IEC 61851-21-2**<br>**EN 301489-3**<br>**EN 301489-17**<br>**EN 301489-52** |
| Sicurezza | **EN IEC 61851-1**<br>**IEC 62955** |
| Sicurezza informatica | **EN 18031-1** |
| Radiofrequenza | **EN 301908-1**<br>**EN 300328**<br>**EN 300330**<br>**EN 300440**<br>**EN 301511** |
| Valutazione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche in relazione ai limiti di esposizione delle persone ai campi elettromagnetici (da 0 Hz a 300 GHz) | **EN 50364**<br>**EN IEC 62311** |
| ROHS | **EN IEC63000** |

## 15.4 Dichiarazione di conformità UE

Hager Controls Con la presente dichiara che le stazioni di ricarica per veicoli elettrici, apparecchiature radio di tipo XVP222S, XVP222SYO, XVG222S e XVG222SYO, sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: hager.com

## 15.5 Compatibilità con la norma ISO 15118

Le stazioni di ricarica XVP222S, XVP222SYO, XVG222S e XVG222SYO sono conformi alla norma ISO 15118. Funzionalità come Plug & Charge saranno disponibili da remoto con i futuri aggiornamenti software.

## 15.6 Smaltimento della stazione di ricarica



**Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici).**

**(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)**

Questo simbolo presente sul prodotto o sulla relativa documentazione indica che lo stesso, a fine vita, non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, separare questo dispositivo dagli altri tipi di rifiuti. Riciclare il dispositivo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile dei materiali.

Gli utenti domestici devono contattare il distributore presso il quale hanno acquistato questo prodotto, o l'ufficio locale competente per i rifiuti, per qualsiasi informazione sulle modalità di smaltimento sicuro (dal punto di vista ambientale) del dispositivo.

Le aziende sono invitate, invece, a contattare il proprio fornitore e a consultare quanto indicato nel contratto di acquisto dell'apparecchiatura. Questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti industriali.

**Hager Controls**
BP10140

67703 Saverne Cedex
France

+33 (0) 3 88 02 87 00

info@hager.com
**hager.com**

2026-11

6LE090357B